



Epson MovieMate^{MC} 30s Series

Guide de l'utilisateur



Avis sur les droits d'auteur

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire, de conserver dans un système central ou de transmettre le contenu de cette publication sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit – reproduction électronique ou mécanique, photocopie, enregistrement ou autre – sans la permission écrite préalable de Seiko Epson Corporation. L'information contenue dans la présente ne peut être utilisée qu'avec ce produit Epson. Epson décline toute responsabilité en cas d'utilisation de cette information avec d'autres produits.

Ni Seiko Epson Corporation ni ses filiales ne sont responsables vis-à-vis de l'acheteur de ce produit ou de tierces parties en cas de dommages, de pertes, de frais ou de dépenses engagées par l'acheteur ou les tierces parties par suite d'un accident ou d'une mauvaise utilisation de ce produit ou de modifications, réparations ou altérations non autorisées de ce produit ou (sauf pour les États-Unis) du non-respect des directives de fonctionnement et d'entretien fournies par Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation décline toute responsabilité en cas de dommages ou de problèmes découlant de l'utilisation d'options ou de produits consommables autres que les produits désignés comme produits Epson d'origine ou comme produits approuvés pour Epson par Seiko Epson Corporation.

Utilisation responsable

Cette unité est équipée de la protection contre les copies Macrovision. Les droits de propriété intellectuelle relatifs au brevet de cette technologie de protection contre les copies sont détenus par la société Macrovision, aux États-Unis et dans d'autres pays. Une licence de la société Macrovision est requise lors de l'utilisation de cette technologie. L'utilisation de cette technologie est uniquement autorisée par la société Macrovision dans le cadre d'un nombre limité d'objectifs, incluant l'utilisation domestique. En outre, le remaniement, le démontage et l'ingénierie inverse sont interdits.

La reproduction d'un disque à des fins de diffusion, de projection en public, de performance musicale publique ou de location (contre compensation, rémunération ou non), sans l'accord du détenteur des droits d'auteur, est formellement interdite.

Marques de commerce

Epson est une marque déposée et « Exceed Your Vision » est une marque de commerce de Seiko Epson Corporation.

MovieMate est une marque de commerce, PrivateLine est une marque déposée et Extra Care et Epson Connection sont des marques de service d'Epson America, Inc.

Pixelworks, DNX et le logo DNX sont des marques de commerce de Pixelworks, Inc.

Avis général : Les autres noms de produit figurant dans le présent document ne sont cités qu'à titre d'identification et peuvent être des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs. Epson renonce à tous les droits associés à ces marques.

Table de matières

Bienvenue!	7
Enregistrement et garantie	7
Accessoires optionnels	8
À propos du présent guide	9
Pièces et commandes du projecteur MovieMate 30s	10
Projection des films	13
Sélection d'un emplacement	13
Installation du projecteur	15
Lancement de la lecture d'un film sur DVD	16
Réglage de l'image	17
Réglage du volume audio	18
Arrêt du projecteur	19
Contrôle pendant la lecture	20
Interruption de la lecture (pause)	20
Recherche (avant rapide ou arrière)	21
Lecture au ralenti	21
Lecture du chapitre/de la piste suivante ou précédente	21
Relecture d'une scène	21
Utilisation des menus de DVD	22
Coupure temporaire du son ou arrêt temporaire de la vidéo	22
Sélection du mode couleurs	23
Écoute à l'aide d'un casque	23

Utilisation du projecteur avec d'autres équipements	25
Visionnement de l'image provenant de dispositifs externes	25
Connexion du caisson de basse optionnel	28
Son depuis un dispositif audio numérique	29
Écoute du son du projecteur par l'entremise d'un système audio externe	30
Connexion d'un ordinateur de bureau ou portatif	31
Recommandations concernant les murs et les écrans de projection	32
Projection sur un mur	32
Projection sur un écran	33
Autres fonctions offertes par le projecteur	35
Écoute de musique et projection de photographies	35
Écoute des CD musicaux	35
Lecture des fichiers MP3/WMA et projection des photographies	
JPEG sauvegardés sur CD/DVD	36
Utilisation des commandes de lecture avancées	37
Répétition d'un chapitre, d'un titre ou d'une piste	37
Lecture en boucle d'une scène	37
Modification de la séquence de lecture (lecture de programme)	38
Lecture aléatoire	39
Sélection de la langue audio, des sous-titres et des angles de prise de vue	39
Recherche d'une position temporelle spécifique	40
Lecture de CD vidéo à l'aide de la fonction de contrôle de la lecture (PBC)	40
Personnalisation des fonctions du projecteur	41
Programmation des options de la fonction de contrôle parental	42
Verrouillage de la touche Power du panneau de commande	43
Verrouillage du plateau à disque	43
Économie d'énergie	44
Modification des paramètres de langue audio	44

Ajustement des paramètres Reprise de lecture et Guide à l'écran	45
Réglage des paramètres audio généraux	45
Réglage du niveau de lecture audio de DVD	46
Réglage plus précis des paramètres audio	46
Réglage des paramètres d'image	47
Réglage de la qualité d'image	48
Affichage et réglage des informations vidéo	49
Désactivation du mode d'affichage vidéo progressif	49
Modification de la luminosité de la fenêtre d'affichage	50
Entretien du projecteur	51
Protection du projecteur	51
Nettoyage de l'objectif	52
Nettoyage du boîtier du projecteur	52
Nettoyage et remplacement du filtre à air	52
Remplacement de la lampe	54
Réinitialisation de la durée de fonctionnement de la lampe	56
Rangement du projecteur	57
Transport du projecteur	57
Résolution des problèmes	59
Que faire quand les témoins clignotent	59
Résolution des problèmes de fonctionnement du projecteur	61
Résolution des problèmes d'image et de son	63
Problèmes avec de l'équipement vidéo externe	65
Comment obtenir de l'aide	67
Soutien via Internet	67
Contacter un représentant de l'assistance technique	67
Achat de fournitures et d'accessoires	67

Caractéristiques et avis	69
Caractéristiques du projecteur	69
Codes de pays	73
Consignes de sécurité importantes	76
Déclaration de conformité FCC	78
Déclaration de conformité	79
Garantie limitée de Epson America, Inc.	80
Index	83

Bienvenue!

Votre projecteur Epson MovieMate^{MC} de série 30s est un système de cinéma maison léger et portatif offrant des projections géantes haute qualité, où que vous soyez. En moins de deux minutes, vous pouvez installer le projecteur et regarder un film sur DVD, jouer un jeu vidéo ou projeter vos photographies favorites.

Le projecteur MovieMate offre les caractéristiques exceptionnelles suivantes :

- Polyvalence — peut être installé dans toute pièce (et même à l'extérieur), à une distance de 0,7 à 11,2 m (2,4 à 37 pi) du mur ou d'un écran.
- Résolution DVD de 480p.
- Projection panoramique — rapport hauteur/largeur de 16:9.
- Luminosité jusqu'à 1 200 lumens ANSI — pour des projections même le jour.
- Rapport de contraste de 1 000:1 — pour des images vibrantes et riches.
- Lecteur DVD JVC® avec décodeurs Dolby® Digital et DTS intégré.
- Haut-parleurs stéréo JVC intégrés.
- Lampe longue durée — offrant jusqu'à 3 000 heures d'utilisation.
- Garantie de deux ans avec service d'échange.

Enregistrement et garantie

Le projecteur Epson MovieMate 30s s'accompagne d'une garantie de base de deux ans avec retour en atelier. Pour plus de détails, voyez la page 80.

De plus, Epson® offre gratuitement le service d'échange à domicile Extra Care^{MS} pour toute la durée de la garantie. Dans l'éventualité peu probable d'une panne, vous n'aurez pas besoin d'attendre que votre appareil soit réparé. En effet, Epson vous enverra un appareil de remplacement où que vous soyez au Canada ou aux États-Unis, généralement par service de messagerie de nuit. Pour plus de détails, voyez la brochure *Service d'échange à domicile Extra Care*.

Nous vous encourageons à enregistrer votre projecteur. Pour ce faire, remplissez la carte d'enregistrement livrée avec le projecteur et envoyez-la par la poste à Epson, ou enregistrez le projecteur en ligne à l'adresse <http://www.epson.com/webreg>. L'enregistrement vous permettra de recevoir des informations spéciales sur les nouveaux accessoires, produits et services.

Accessoires optionnels

Epson offre en option les pièces de rechange et les accessoires suivants pour le projecteur :

Produit	N° du pièce
Lampe de rechange (ELPLP33)	V13H010L33
Filtre à air de rechange (ELPAF09)	V13H134A09
Sac de transport à roulettes (ELPKS56)	V12H001K56
Verrou de sécurité Kensington®	ELPSL01
Caisson de basse alimenté (40 W)	Pour plus d'information sur ces accessoires optionnels, visitez www.epson.com/homeentertainment (Site présenté en anglais seulement.)
Écrans de projection 16:9 portatifs de 80 po (203,2 cm), pose au sol ou montage au mur	
Écrans de projection 16:9 pour montage au plafond	
Adaptateur de système audio ambiophonique 5.1 sans fil	

Vous pouvez vous procurer ces accessoires auprès d'un revendeur autorisé Epson. Pour obtenir les coordonnées du revendeur le plus proche, composez le (800) 463-7766. Vous pouvez également vous procurer ces accessoires en ligne à l'adresse www.epson.ca.

À propos du présent guide

Consultez la l'affiche *Installation rapide* pour installer le projecteur. Le présent guide contient des renseignements sur l'utilisation du projecteur, en plus des conseils de dépannage, des caractéristiques techniques et des renseignements sur la garantie.

Veuillez suivre les consignes suivantes pendant la lecture du présent guide :

Avertissements : Doivent être observés à la lettre pour éviter les blessures corporelles.

Mises en garde : Doivent être observées afin d'éviter d'endommager votre équipement.

Remarques : Contiennent des renseignements importants au sujet du projecteur.

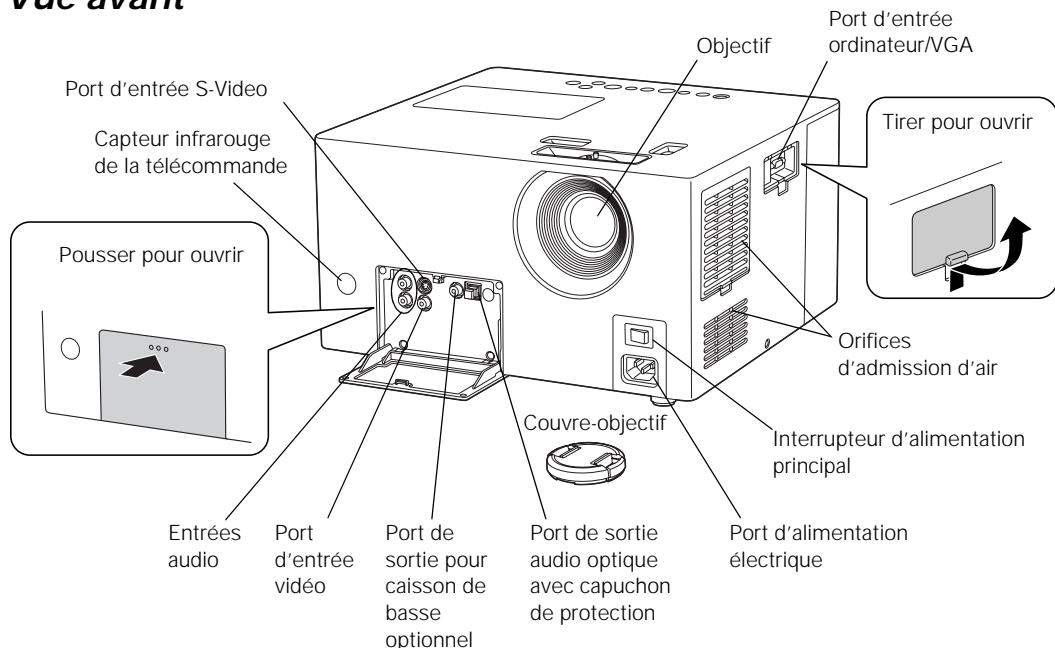
Conseils : Contiennent des conseils pratiques sur la projection.

Vous avez besoin d'aide supplémentaire? Accédez au service d'assistance technique automatisé d'Epson en tout temps au site Web epson.com/support (site présenté en anglais seulement). Vous trouverez sur ce site une foire aux questions (FAQ) et des renseignements sur les produits; de plus, vous pourrez également faire parvenir vos questions par courriel au service d'assistance d'Epson.

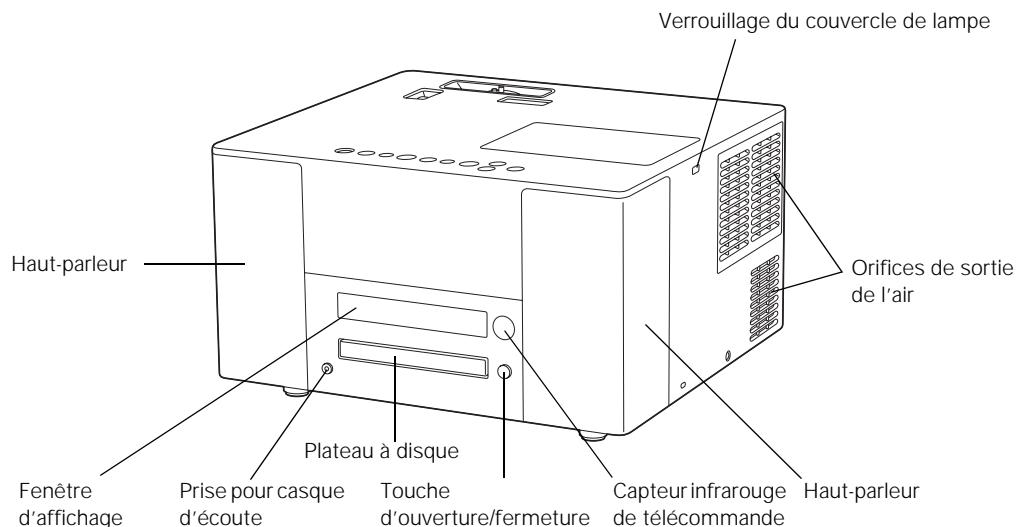
Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, communiquez avec le service d'assistance Epson PrivateLine®. Composez le 1-800-637-7661 et entrez le numéro d'identification personnel (NIP) inscrit sur la carte Epson PrivateLine accompagnant votre projecteur.

Pièces et commandes du projecteur MovieMate 30s

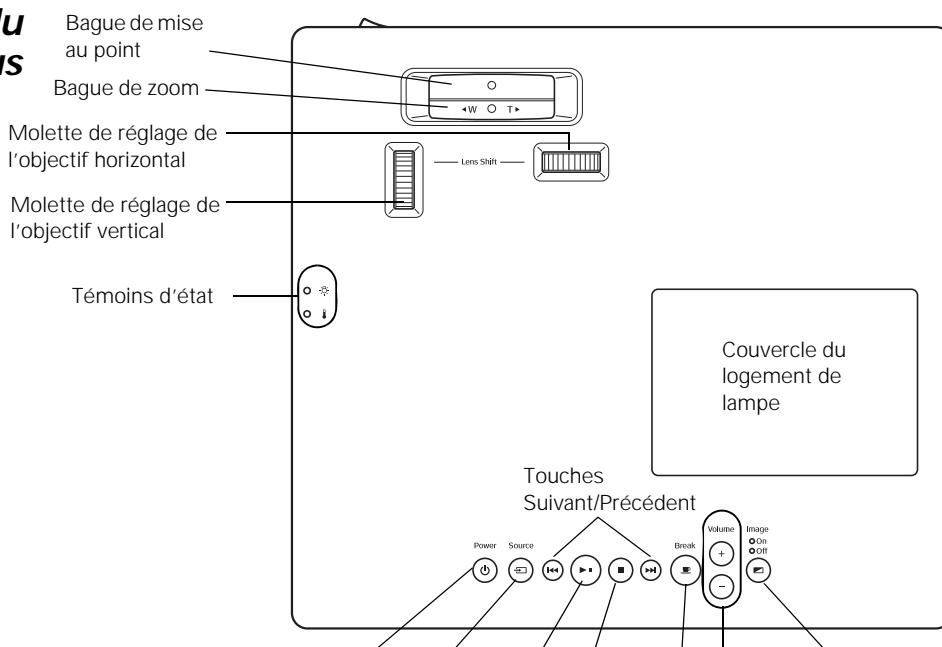
Vue avant



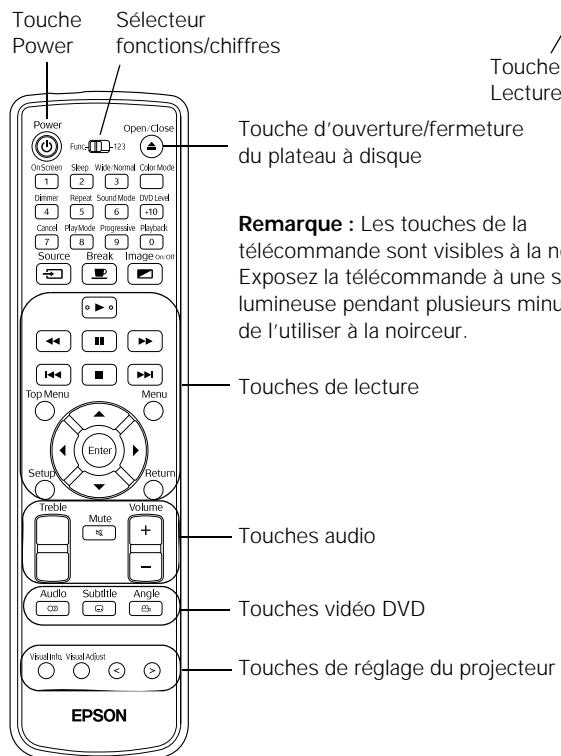
Vue arrière



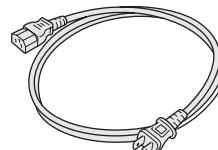
Vue du dessus



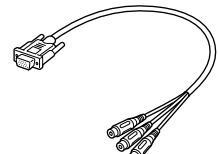
Télécommande



Remarque : Les touches de la télécommande sont visibles à la noirceur. Exposez la télécommande à une source lumineuse pendant plusieurs minutes avant de l'utiliser à la noirceur.



Cordon d'alimentation
3 m (10 pi)



Câble adaptateur VGA à composantes vidéo



Deux piles pour la télécommande

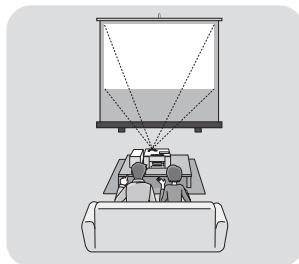
Projection des films

Observez les directives de la présente section pour choisir un emplacement pour le projecteur, lancer la projection d'un film sur DVD et en contrôler la lecture.

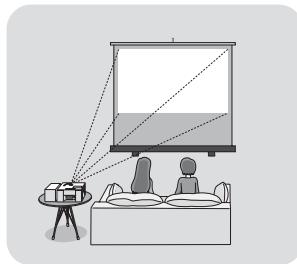
Sélection d'un emplacement

Vous pouvez utiliser votre projecteur MovieMate pratiquement partout — dans la salle de séjour, dans la chambre et même à l'extérieur. Utilisez également le caisson de basse optionnel ainsi qu'un écran de projection pour montage au mur, au plafond ou pour pose au sol, ou projetez tout simplement sur un mur plat blanc et utilisez le système audio intégré au projecteur.

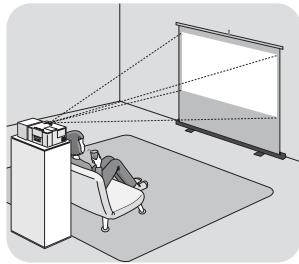
Installez le projecteur selon les configurations de projection suivantes :



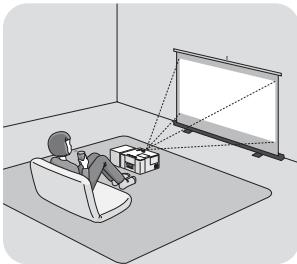
Par l'avant



Côté



Par l'arrière



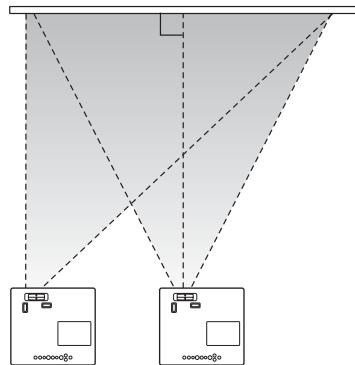
Depuis le plancher

Pour une projection sur un mur, choisissez un mur blanc plat lisse. Lorsqu'un mur adéquat est trouvé, vous pourriez lui appliquer une couche de peinture de projection pour améliorer la qualité d'image. Pour les détails, voyez « Recommandations concernant les murs et les écrans de projection » à la page 32.

Il n'est pas nécessaire de placer le projecteur directement en avant de l'écran ou du mur; par contre, il faut qu'il soit placé parallèlement à la surface de projection (à un angle de 90 degrés de la surface). Si l'image projetée est trop basse, trop élevée ou décalée vers un côté, utilisez les molettes de réglage d'image pour régler sa position (voyez la page 17).

Plus le projecteur est éloigné de l'écran ou du mur, plus la taille de l'image est importante.

Le tableau suivant présente les distances de projection et les tailles d'écran obtenues (mesurées diagonalement). Notez que le réglage du zoom a également une incidence sur la taille de l'image.



Format panoramique (16:9)

Taille d'image	Distance de projection
76 cm (66 × 38 cm); 30 po (26 × 15 po)	0,7 à 1,1 m (2,4 à 3,7 pi)
102 cm (89 × 51); 40 po (35 × 20 po)	1 à 1,5 m (3,2 à 4,9 pi)
150 cm (130 × 71 cm); 60 po (51 × 28 po)	1,5 à 2,3 m (4,9 à 7,4 pi)
203 cm (180 × 99 cm); 80 po (71 × 39 po)	2 à 3 m (6,6 à 9,9 pi)
254 cm (221 × 119 cm); 100 po (87 × 47 po)	2,5 à 3,8 m (8,2 à 12,4 pi)
381 cm (330 × 191 cm); 150 po (130 × 75 po)	3,8 à 5,7 m (12,4 à 18,6 pi)
762 cm (663 × 373 cm); 300 po (261 × 147 po)	7,6 à 11,4 m (24,8 à 37,3 pi)

Format standard (4:3)

Taille d'image	Distance de projection
76 cm (61 × 46 cm); 30 po (24 × 18 po)	0,9 à 1,4 m (2,9 à 4,5 pi)
102 cm (81 × 61 cm); 40 po (32 × 24 po)	1,2 à 1,8 m (4 à 6 pi)
150 cm (119 × 89 cm); 60 po (47 × 35 po)	1,8 à 2,7 m (6 à 9 pi)
203 cm (160 × 119 cm); 80 po (63 × 47 po)	2,4 à 3,7 m (8 à 12,1 pi)
254 cm (201 × 150 cm); 100 po (79 × 59 po)	3 à 4,6 m (10,1 à 15,2 pi)

Format standard (4:3)

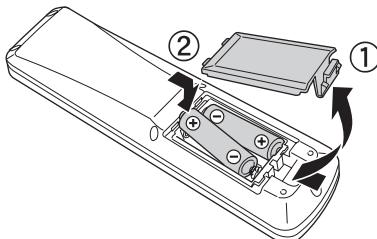
Taille d'image	Distance de projection
381cm (300 × 231 cm); 150 po (118 × 91 po)	4,6 à 7 m (15,1 à 22,8 pi)
762 cm (610 × 457 cm); 300 po (240 × 180 po)	9,3 à 14 m (30,4 à 45,7 pi)

Lors de l'installation du projecteur, observez les consignes suivantes :

- Assurez-vous qu'il y a amplement d'espace pour la ventilation sur les côtés du projecteur.
- Assurez-vous que le projecteur se trouve à une distance maximale de 3 m (10 pi) d'une prise de courant électrique, d'une barre multiprises ou d'une rallonge.
- Assurez-vous que le projecteur n'est pas incliné plus de cinq degrés vers le haut ou le bas.

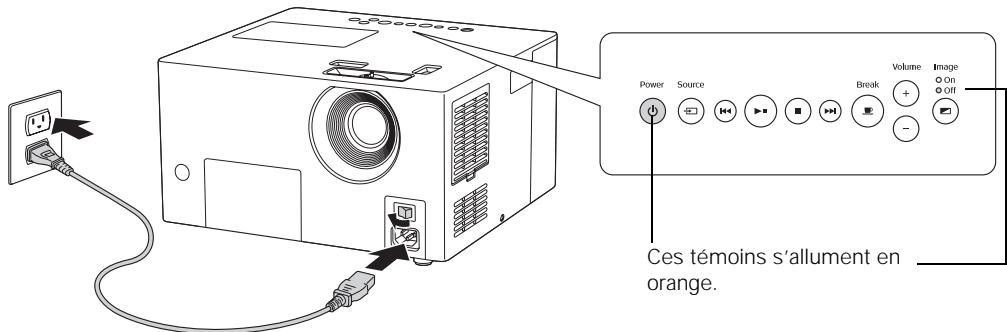
Installation du projecteur

1. Si vous utilisez un écran de projection optionnel, installez-le en observant les directives fournies avec celui-ci. Veillez à lire toutes les directives pour éviter d'endommager l'écran.
2. Insérez les piles dans la télécommande.



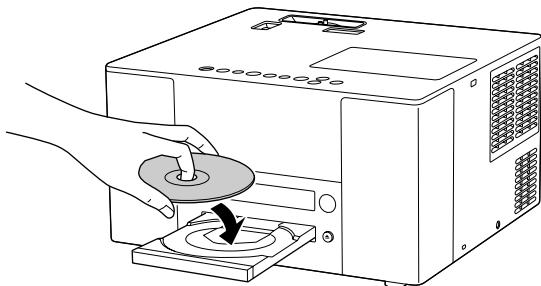
3. Les touches de la télécommande sont visibles à la noirceur. Exposez la télécommande à une source lumineuse pendant plusieurs minutes avant de l'utiliser à la noirceur.

4. Branchez le projecteur, puis mettez-le sous tension en actionnant l'interrupteur Power. Les témoins  Power et  Image Off s'allument en orange.

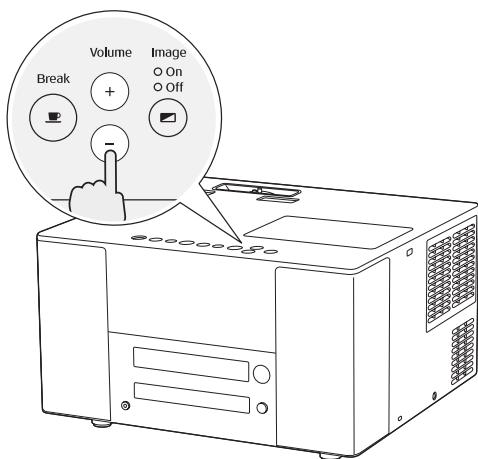


Lancement de la lecture d'un film sur DVD

1. Appuyez sur la touche  pour ouvrir le plateau à disque.
2. Placez un DVD sur le plateau et fermez le plateau. Si la lecture du film n'est pas automatiquement lancée, il peut être nécessaire d'appuyer sur la touche  Power ou la touche  Image On/Off.



- Réglez le volume au besoin.



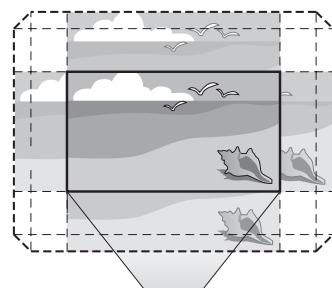
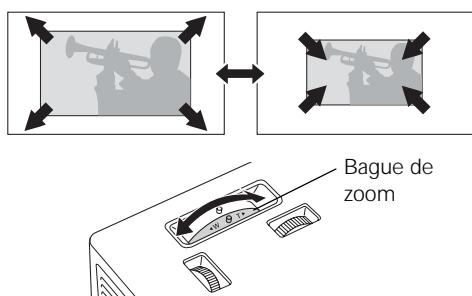
Réglage de l'image

Une fois l'image visible, il peut être nécessaire d'effectuer certains réglages.

- Si l'image projetée est trop basse, trop élevée ou décalée vers un côté, utilisez les molettes de réglage d'image pour régler sa position.

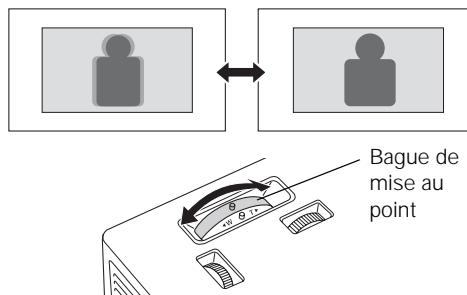
Remarque : La fonction de réglage d'image ne permet pas de déplacer complètement l'image sur l'horizontale et la verticale. Par exemple, si vous avez décalé l'image complètement vers le haut, vous ne pourrez pas la décaler au même moment complètement vers la gauche ou vers la droite.

- Tournez la bague de zoom pour réduire ou agrandir l'image.



Molettes de réglage rapide de l'image

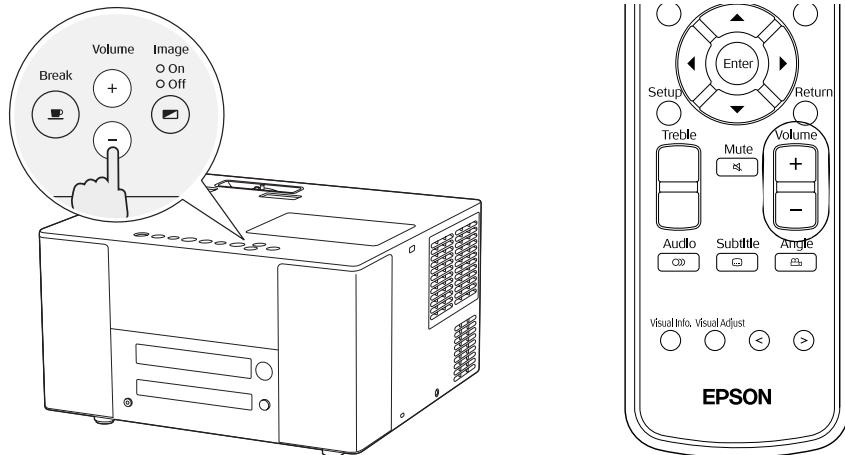
3. Faites tourner la bague de mise au point pour rendre l'image plus nette.



4. Pour agrandir ou réduire la taille de l'image, appuyez sur la touche **[3]** de la télécommande pour sélectionner Normal, Wide ou Zoom (si disponible pour la source d'image utilisée). (Veillez à placer le sélecteur de la télécommande sur la position Func.-.)

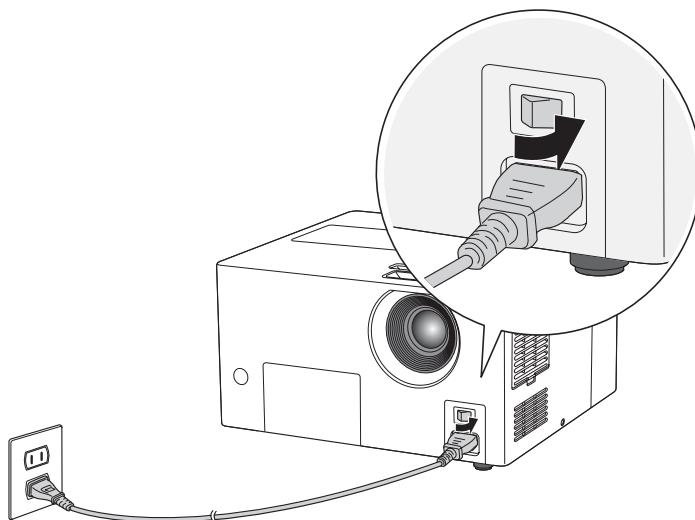
Réglage du volume audio

Pour régler le volume audio, utilisez les touches de Volume + ou - du panneau de commande du projecteur ou de la télécommande.



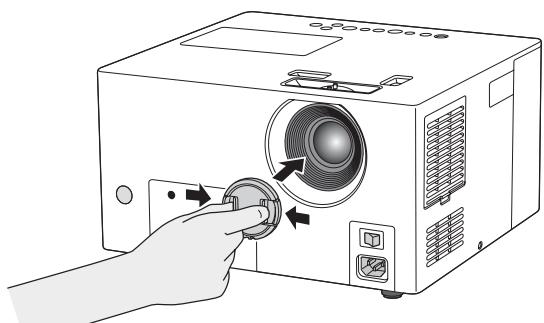
Arrêt du projecteur

1. Pour arrêter la lecture d'un DVD ou d'un CD, appuyez sur la touche  de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.
2. Appuyez sur la touche  pour ouvrir le plateau à disque.
3. Retirez le disque puis appuyez de nouveau sur la touche  pour fermer le plateau à disque.
4. Appuyez sur la touche  Power. La lampe s'éteint. Une fois la lampe refroidie, le projecteur émet deux tonalités.
5. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation principal pour éteindre le projecteur.



Remarque : Mettez le projecteur hors tension quand il ne sert pas pour prolonger sa durée de vie.

6. Débranchez le projecteur.
7. Avant de ranger le projecteur, posez le couvre-objectif pour protéger l'objectif contre la saleté et les dommages.



Contrôle pendant la lecture

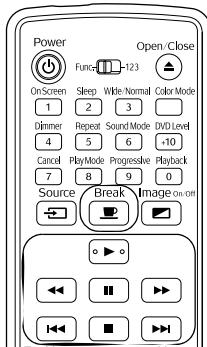
Utilisez les touches de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur pour effectuer une pause, une recherche avant rapide ou pour revoir des scènes de votre vidéo ou réécouter des sections du disque audio. Il vous est également possible de sélectionner les éléments d'un menu de DVD en utilisant la télécommande.

Remarque : Les DVD vidéo comportent plusieurs éléments nommés titres. Chaque titre peut contenir un certain nombre de chapitres. Les CD musicaux ainsi que les CD vidéo comportent des pistes.

Interruption de la lecture (pause)

Il existe trois façons d'interrompre la lecture d'un DVD vidéo ou d'un CD audio sur le projecteur :

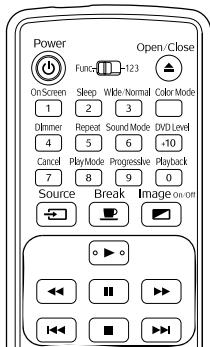
- Pour interrompre la lecture d'un film, d'un CD musical ou d'un fichier MP3, appuyez sur la touche  de la télécommande ou sur la touche  du panneau de commande.
Pour reprendre la lecture, appuyez sur la touche  de la télécommande ou sur la touche .
- Pour interrompre la lecture d'un film et réduire la luminosité de l'image projetée sur l'écran ou le mur, appuyez sur la touche  de la télécommande ou du panneau de commande.
Pour reprendre la lecture, appuyez sur la touche  de la télécommande ou sur la touche .
- Pour interrompre la lecture d'un film et éclairer temporairement l'écran ou le mur (afin de vous permettre de mieux voir dans une pièce assombrie ou noire), appuyez sur la touche  de la télécommande ou du panneau de commande.
Pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau sur la touche ^{Break}. Appuyez sur n'importe laquelle des touches suivantes pour annuler également le mode Break : , , , , .



Remarque : Si le projecteur est laissé en mode Break sans qu'aucune opération ne soit effectuée, la lampe s'éteint après cinq minutes. En outre, au bout de 30 minutes, le projecteur est automatiquement mis hors tension; vous devrez alors appuyer sur la touche  Power pour le remettre sous tension.

Recherche (avant rapide ou arrière)

- Pour effectuer une recherche avant ou arrière pendant la lecture d'un film ou d'un CD musical, appuyez sur la touche ou de la télécommande.
Vous pouvez également maintenir enfoncée la touche ou de la télécommande.
La vitesse de recherche augmente chaque fois que vous appuyez sur la touche.
- Pour retourner au mode normal de lecture, appuyez sur la touche .



Lecture au ralenti

Pour faire la lecture d'un film image par image ou au ralenti.

1. Appuyez sur la touche de la télécommande.
2. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche pour avancer image par image.
3. Appuyez sur la touche ou pour faire la lecture au ralenti vers l'avant ou l'arrière.
La vitesse augmente chaque fois que vous appuyez sur la touche.
4. Appuyez sur la touche pour retourner au mode normal de lecture.

Lecture du chapitre/de la piste suivante ou précédente

- Pour faire la lecture du chapitre ou de la piste suivant, appuyez sur la touche de la télécommande.
- Pour retourner au début du chapitre ou de la piste courant, appuyez sur la touche de la télécommande.

Selecture d'une scène

Pour faire la relecture des dix dernières secondes lues d'un même titre sur DVD, appuyez sur la touche (non disponible sur tous les DVD). (Veuillez à placer le sélecteur de la télécommande sur la position Func.-.)

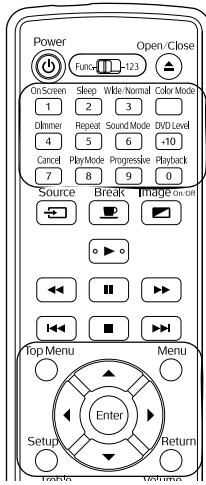
Utilisation des menus de DVD

Plusieurs DVD affichent un menu supérieur au lancement de leur lecture et comprennent des sous-menus vous permettant de sélectionner des chapitres.

- Pour afficher un menu, appuyez sur la touche  ou .
- Pour sélectionner les éléments d'un menu, appuyez sur ,  ou  . Appuyez ensuite sur  , le cas échéant.

Vous pouvez également sélectionner un titre ou un chapitre en utilisant son numéro.

- Pour utiliser les touches numériques, placez le sélecteur de la télécommande à la position –123.
- Une fois le sélecteur en position, il suffit d'appuyer sur les touches numériques (1 à 9).
- Pour entrer le chiffre 10, appuyez sur la touche  puis sur  .
- Pour entrer le chiffre 15, appuyez sur la touche  puis sur  .
- Pour entrer le chiffre 20, appuyez sur la touche  , puis de nouveau sur  et sur  .
- Pour entrer le chiffre 25, appuyez sur la touche  , puis de nouveau sur  et sur  .
- Après avoir entré un chiffre, il se peut que vous ayez à appuyer sur la touche  .



Coupure temporaire du son ou arrêt temporaire de la vidéo

- Pour couper temporairement le son (émis par les haut-parleurs, par le caisson de basse temporaire et dans le casque d'écoute), appuyez sur la touche  . La lecture vidéo se poursuit.
Appuyez de nouveau sur la touche  pour annuler la coupure temporaire du son.
- Pour arrêter temporairement la lecture vidéo (c'est-à-dire éteindre la lampe), appuyez sur la touche  . La lecture audio se poursuit.
Appuyez de nouveau sur la touche  pour annuler l'arrêt temporaire de la vidéo.

Sélection du mode couleurs

Vous pouvez sélectionner un mode couleurs pour optimiser la qualité d'image selon les conditions d'éclairage de la pièce.

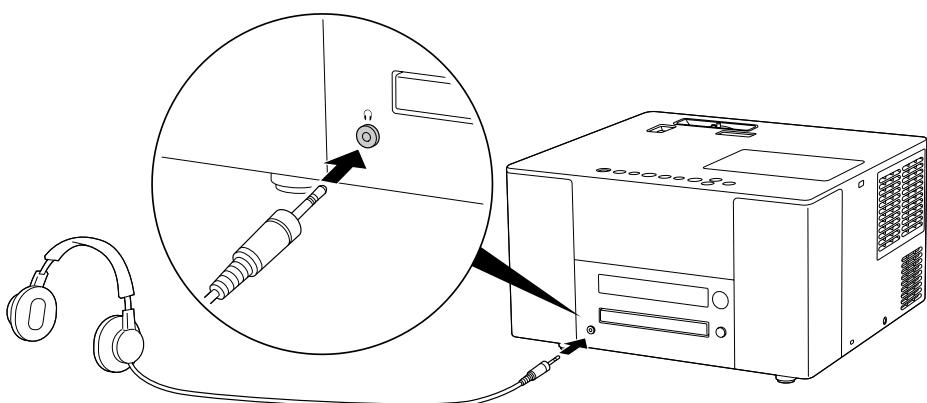
1. Appuyez sur la touche . Le mode couleurs sélectionné courant s'affiche à l'écran.
2. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche  jusqu'à ce que le mode couleurs désiré s'affiche. Le nom du mode couleurs disparaît après quelques secondes et la qualité d'image change.

Vous pouvez sélectionner les modes couleurs suivants :

- Dynamique : Adapté à l'utilisation dans des pièces lumineuses.
- Salle de séjour : Adapté à l'utilisation dans des pièces où les rideaux ou stores sont fermés.
- Théâtre : Adapté à l'utilisation dans des pièces où les rideaux ou stores sont fermés et que les lumières sont éteintes; le filtre cinéma Epson est alors automatiquement activé pour obtenir des tons chair plus naturels.
- Noir théâtre : Adapté à l'utilisation dans des pièces dans le noir complet, le filtre cinéma Epson est alors automatiquement activé pour obtenir des tons chair plus naturels.

Écoute à l'aide d'un casque

Connectez le casque d'écoute tel qu'indiqué ci-dessous :



Une fois le casque d'écoute connecté, le son n'est plus émis par les haut-parleurs intégrés ou par le caisson de basse optionnel. Cependant, vous pouvez régler le volume du casque en utilisant les commandes de volume de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.

Avertissement : Veillez à ne pas régler le volume trop haut, surtout lorsque vous branchez un casque d'écoute. En cas d'écoute à volume élevé pendant des périodes de temps prolongées, vous risquez d'abîmer votre ouïe. Un son bruyant émis soudainement peut également endommager le casque d'écoute.

Utilisation du projecteur avec d'autres équipements

Vous pouvez brancher une foule d'équipement vidéo, audio et informatique au projecteur MovieMate pour bonifier votre expérience de visionnement et d'écoute.

- Équipement vidéo comme un magnétoscope, un enregistreur vidéo numérique, un câblodistributeur, un récepteur de télévision par satellite, une console de jeu, une caméra vidéo numérique, un appareil photo numérique, une unité iPod vidéo ou photo ou tout autre dispositif doté d'un port de sortie vidéo.
- Caisson de basse optionnel pour des tonalités basses puissantes.
- Équipement dotée d'une sortie audio comme une unité iPod® ou un lecteur MP3 pour écouter de la musique sur le projecteur.
- Équipement de sortie audio comme un amplificateur audio-vidéo, un système audio ambiophonique 5.1 stéréo ou tout autre équipement audio pour écouter le son émis par le projecteur.
- Ordinateur ou bloc-notes pour projeter et entendre tout ce que vous voyez à l'écran de votre ordinateur par l'entremise du projecteur.

Vous pouvez également améliorer votre expérience de visionnement en observant les recommandations pour la projection sur un mur ou un écran à la page 32.

Visionnement de l'image provenant de dispositifs externes

Vous pouvez brancher au projecteur des équipements vidéo externes dotés de ports vidéo composite, S-Video ou composantes vidéo. Pour écouter le son émis par ces sources, vous devez également brancher les fiches audio blanche et rouge aux entrées audio L et R du projecteur.

Remarque : Si l'équipement est doté de ports vidéo composite et S-Video, utilisez le port S-Video pour obtenir une qualité d'image supérieure.

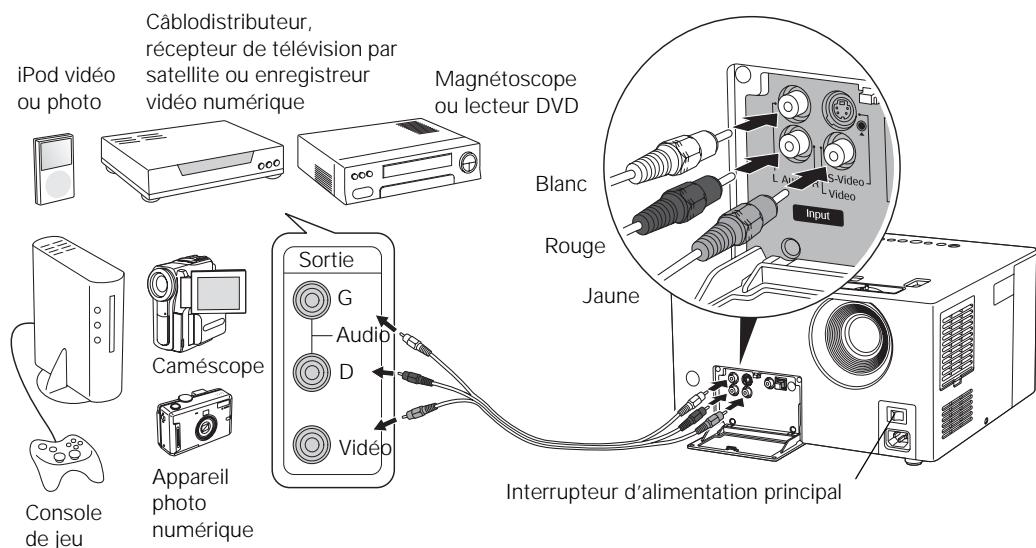
Lorsque vous projetez des images depuis une source externe, vous pouvez utiliser la plupart des commandes du projecteur, incluant mode couleurs, volume, niveau DV et mode son.

Des câbles de connexion sont requis; s'ils n'ont pas été fournis avec votre équipement externe, ceux-ci peuvent être achetés dans un magasin de produits électroniques.

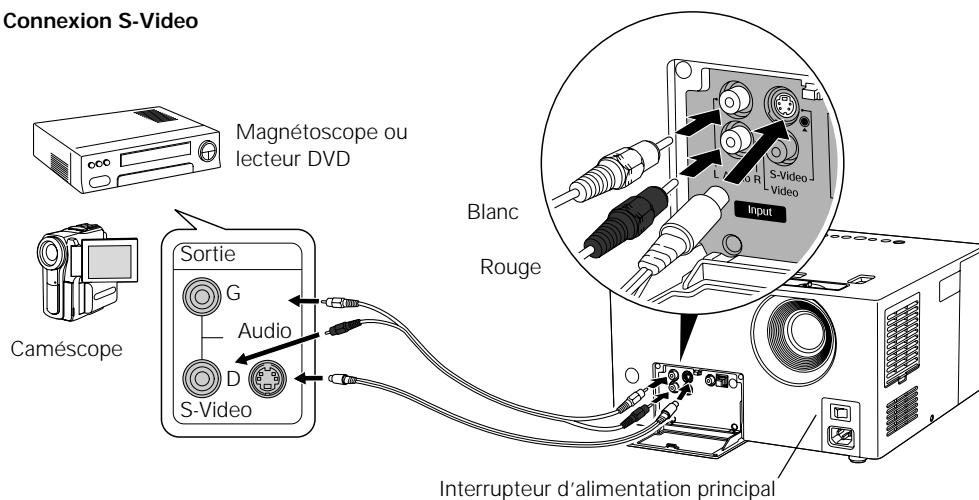
Mise en garde : Avant d'effectuer les connexions, vérifiez que tous les équipements sont hors tension.

1. Branchez l'équipement externe tel que montré, en utilisant le port vidéo composite jaune, le port S-Video ou un câble à composantes vidéo et le câble adaptateur fourni avec le projecteur.

Connexion vidéo composite

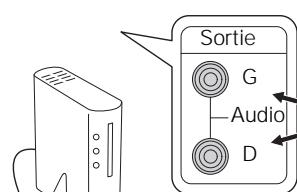


Connexion S-Video

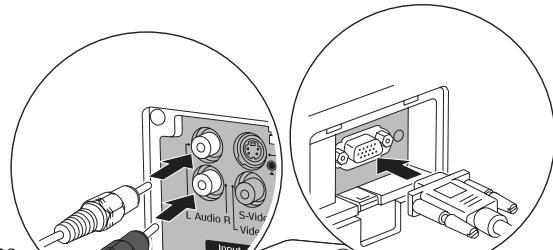


Connexion à composantes vidéo

Câblodistributeur, récepteur de télévision par satellite ou enregistreur vidéo numérique



Console de jeu



Blanc

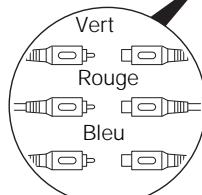
Rouge

Câble audio stéréo RCA

Interrupteur d'alimentation principal

Câble de composantes vidéo

Adaptateur de câble à composantes vidéo (fourni avec le projecteur)



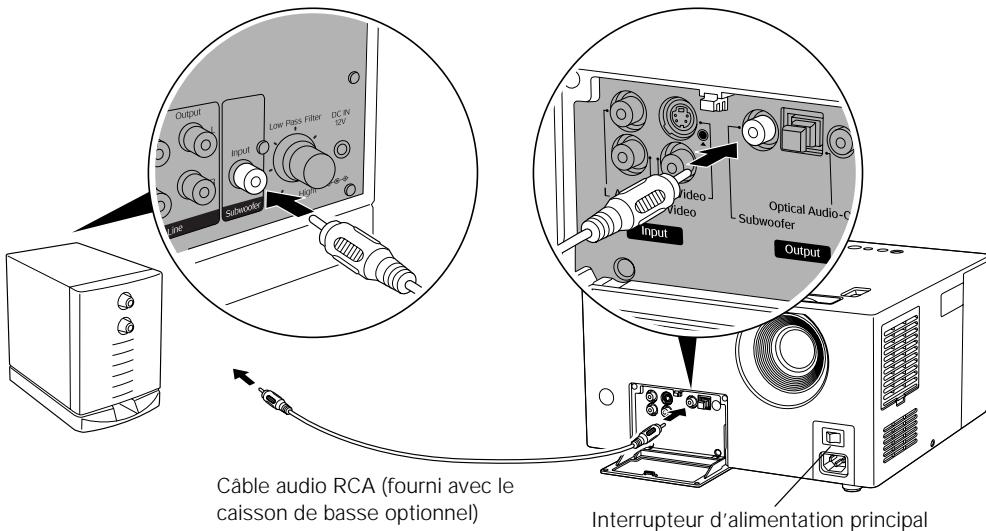
2. Branchez les cordons d'alimentation et tous les équipements.
3. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation principal du projecteur pour le mettre en marche.
4. Appuyez sur la touche Power du projecteur ou de la télécommande.
5. Appuyez sur la touche Source du projecteur ou de la télécommande pour sélectionner Vidéo.
6. Allumez l'équipement vidéo connecté puis lancez la lecture vidéo.
7. Pour agrandir ou réduire la taille de l'image, appuyez sur la touche _{Wide Normal} de la télécommande pour sélectionner Normal, Wide ou Zoom (si disponible pour la source d'image utilisée). (Veuillez à placer le sélecteur de la télécommande sur la position Func.-.)

Remarque : N'oubliez pas de fermer les couvercles de port du projecteur après avoir déconnecté l'équipement externe.

Connexion du caisson de basse optionnel

Profitez de basses plus riches et plus puissantes pour vos films, jeux et autres présentations en connectant le caisson de basse 40 W optionnel.

1. Connectez le câble audio RCA fourni avec le caisson de basse optionnel, tel que montré ci-dessous. Pour plus d'information, consultez les directives fournies avec le caisson de basse.

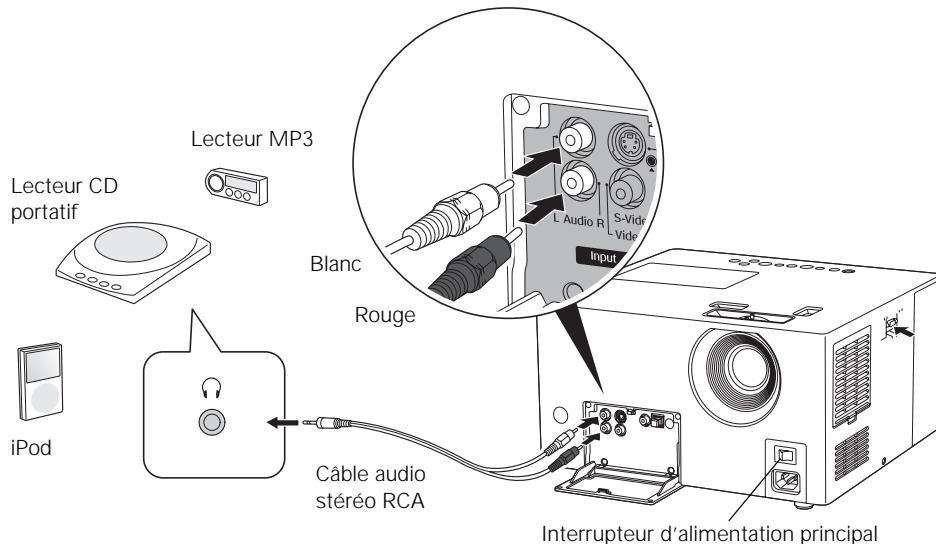


2. Connectez le caisson de basse.
3. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation du caisson de basse et du projecteur pour les mettre sous tension.
4. Orientez le côté haut-parleur du caisson de basse vers l'auditoire pour obtenir la meilleure qualité audio possible.
5. Lancez la lecture d'un film, un jeu ou toute autre présentation.
6. Pour régler le volume et les tonalités basses depuis le caisson de basse, tournez sa commande de volume et ses molettes. Pour plus d'information, consultez les directives fournies avec le caisson de basse. Vous pouvez également régler le volume par l'entremise du panneau de commande du projecteur ou de la télécommande, et utilisez toute commande audio du projecteur, tel que décrit aux pages 45 à 47.

Son depuis un dispositif audio numérique

Vous pouvez connecter un dispositif audio numérique, notamment iPod, lecteur MP3, lecteur CD portatif ou autre, au projecteur et utiliser ses haut-parleurs pour diffuser le son.

1. Assurez-vous que l'équipement audio est hors tension.
2. Connectez un câble audio stéréo RCA à votre dispositif audio et au projecteur, tel que montré ci-dessous.



3. Actionnez les interrupteurs d'alimentation du projecteur et de l'équipement audio pour le mettre sous tension, puis lancer la lecture audio en utilisant les commandes du dispositif.
4. Maintenez enfoncée la touche ^{DVD Level} **+10** pendant environ deux secondes pour régler le niveau d'entrée du volume. NIVEAU 1 apparaît dans la fenêtre d'affichage du projecteur. Maintenez de nouveau enfoncée la touche pour sélectionner NIVEAU 2 et augmenter le volume. Vous pouvez également utiliser toute autre commande audio du projecteur, tel que décrit aux pages 45 à 47.

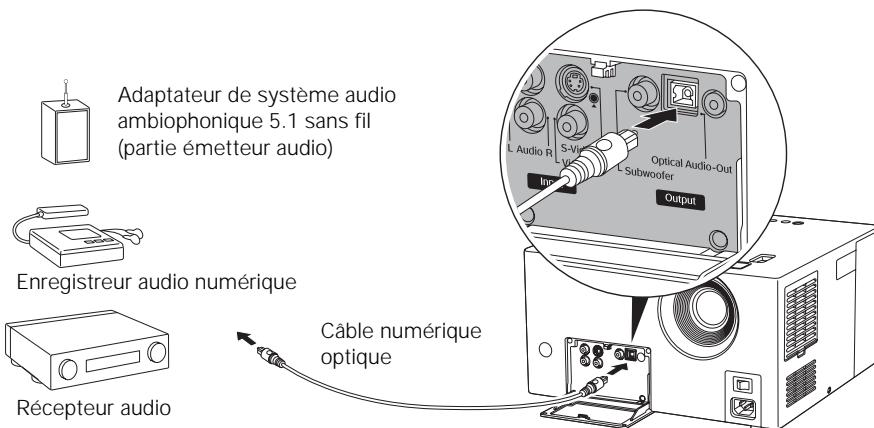
Écoute du son du projecteur par l'entremise d'un système audio externe

Vous pouvez brancher le projecteur à un récepteur audio, à un système audio ambiophonique stéréo 5.1 ou à un enregistreur audio numérique. Pour diffuser le son du projecteur, l'équipement externe doit être doté d'un port d'entrée audio optique.

Remarque : Pour plus de commodité, Epson a développé un adaptateur pour système audio ambiophonique 5.1 sans fil optionnel pour les projecteurs MovieMate 30s Series. Pour plus d'information sur ces accessoires, visitez www.epson.com/homeentertainment. (Site présenté en anglais seulement.)

Un câble numérique optique est également requis; s'il n'a pas été fourni avec votre équipement externe, celui-ci peut être acheté dans un magasin de produits électroniques.

1. Retirez le capuchon protecteur du port Optical Audio-Out et conservez-le dans un endroit sûr.
2. Assurez-vous que l'équipement est hors tension, puis connectez le câble tel que montré :



3. Mettez sous tension l'équipement audio et lancez la lecture d'un film, de musique ou de toute autre présentation doté de son depuis votre projecteur.
4. Maintenez enfoncée la touche +10 pendant environ deux secondes pour régler le niveau d'entrée du volume. LEVEL 1 apparaît dans la fenêtre d'affichage du projecteur. Maintenez de nouveau enfoncée la touche pour sélectionner LEVEL 2 et augmenter le volume.

Il peut être également nécessaire de modifier les paramètres SORTIE AUDIO NUM. ou MIXAGE DÉMULTIPLICATION dans le menu de configuration Audio. Veillez à sélectionner le paramètre Flux/PCM lorsqu'un système audio ambiophonique est utilisé. Vous pouvez également utiliser toute autre commande audio du projecteur MovieMate, tel que décrit aux pages 45 et 47.

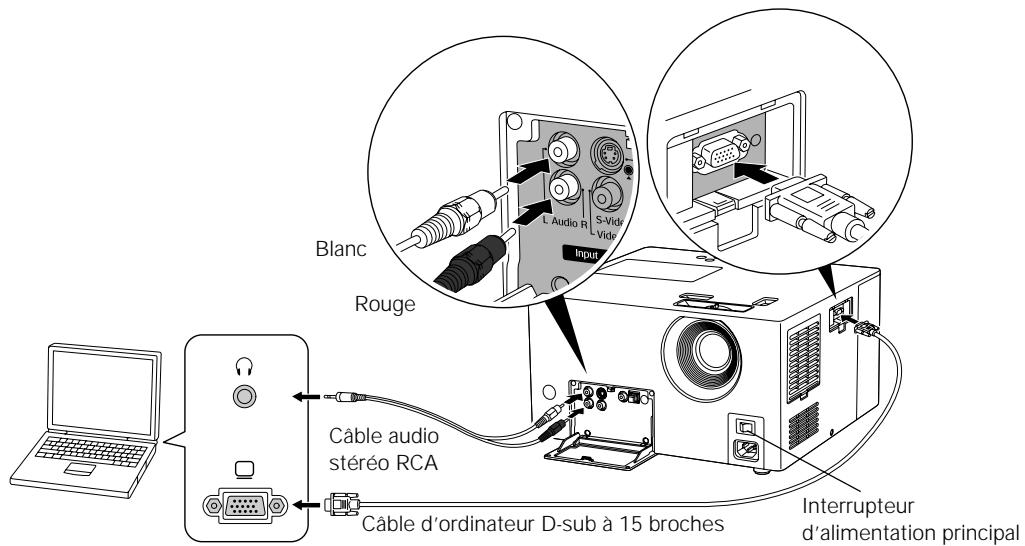
Remarque : Après avoir déconnecté l'équipement audio externe, réinstallez le capuchon protecteur sur le port Optical Audio Out et fermez le couvercle du compartiment de ports du projecteur.

Connexion d'un ordinateur de bureau ou portatif

Vous pouvez relier le projecteur à un ordinateur de bureau ou portatif pour jouer à des jeux, regarder des films ou des photos, faire des présentations ou projeter tout ce que vous voyez et entendez sur votre ordinateur.

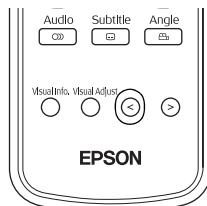
Mise en garde : Avant d'effectuer les connexions, vérifiez que tous les équipements sont hors tension.

1. Connectez l'ordinateur de bureau ou portatif tel que montré.



2. Branchez les cordons d'alimentation et tous les équipements.
3. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation principal du projecteur pour le mettre en marche.

4. Appuyez sur la touche  Power du projecteur ou de la télécommande.
 5. Appuyez sur la touche  Source du projecteur ou de la télécommande pour sélectionner Ordinateur.
 6. Mettez l'ordinateur de bureau ou portatif sous tension.
 7. Sélectionnez le mode d'affichage sur l'ordinateur de bureau ou portatif pour acheminer l'affichage seulement vers le projecteur ou sur l'écran de l'ordinateur et vers le projecteur. Pour ce faire, cela est normalement effectué en appuyant sur des touches de fonction pour parcourir les choix d'affichage; consultez la documentation fournie avec l'ordinateur pour des directives.
- Remarque :** S'il n'est pas possible de visualiser des films sur l'écran de l'ordinateur portatif et d'utiliser simultanément son port de sortie vidéo, il peut être nécessaire de désactiver l'affichage sur l'ordinateur portatif afin de pouvoir visualiser les films par l'entremise du projecteur. Voyez la documentation de l'ordinateur portatif pour les directives.
8. Si l'image scintille, il peut être nécessaire de synchroniser le signal, plus spécialement si plusieurs ordinateurs ont été branchés par le passé au projecteur. Appuyez sur la touche de configuration automatique  de la télécommande pour résoudre ce problème.
 9. Pour agrandir ou réduire la taille de l'image, appuyez sur la touche  ^{Wide Normal} de la télécommande pour sélectionner Normal, Wide ou Zoom (si disponible pour la source d'image utilisée).



Remarque : N'oubliez pas de fermer les couvercles de port du projecteur après avoir déconnecté l'équipement externe.

Recommandations concernant les murs et les écrans de projection

Pour optimiser la qualité des images du projecteur sur un mur ou sur un écran de projection optionnel, observez les recommandations de la présente section.

Projection sur un mur

Vous pouvez facilement projeter les images de grande qualité du projecteur sur tout mur blanc plat. Aucun coût ou installation additionnels n'est requis; vous pouvez projeter et redimensionner l'image pour convenir à la taille du mur. Pour améliorer encore plus la qualité d'image, vous pourriez appliquer une couche de peinture de projection spécialement conçue pour fournir réflexivité et contraste optimaux pour votre environnement de projection.

Projection sur un écran

Si vous ne parvenez pas à trouver de mur adéquat et que vous désirez effectuer une projection de qualité professionnelle, utilisez alors un écran de projection. Ces écrans comportent une couche optique présentant des propriétés réfléchissantes spéciales qui améliorent la luminosité, le contraste et la netteté; ils fournissent également un cadre autour de l'image.

Les écrans de projection sont offerts en formats, tailles et qualités de surface multiples ainsi que pour différents types de montage, tel que décrit ci-dessous.

Format et taille d'écran

Pour une configuration de cinéma maison — notamment pour regarder des films sur DVD, des émissions en format TVHD ou tout autre contenu en format panoramique — le format d'écran idéal est 16:9, où la largeur de l'écran est pratiquement deux fois sa hauteur. La plupart des films sur DVD ainsi que les émissions en format TVHD rempliront l'écran pour un impact maximal. Les tailles les plus populaires sont de 45 à 100 po (114 à 254 cm) (diagonale).

Les écrans de format standard ont un rapport hauteur/largeur de 4:3, qui est mieux adapté pour des présentations sur ordinateur et des émissions télédiffusées standard. La visualisation d'un film DVD ou d'une émission en format TVHD sur un écran 4:3 restreint la largeur de l'image et on retrouve par conséquent des barres noires au-dessus et en dessous de l'image. Les tailles d'écran varient normalement jusqu'à 152 cm (60 po) (diagonale) (présente la même hauteur qu'un écran 16:9 de 203 cm [80 po] [diagonale]).

Des écrans sont également offerts pour des formats d'image plus larges, notamment CinemaScope^{MC} (environ 2,35:1), mais ne sont pas courantes.

Types de montage d'écran

La plupart des écrans peuvent être montés au mur ou au plafond, ou posés au sol. Tenez compte de ces caractéristiques au moment de la sélection de l'écran et choisissez ce qui convient le mieux à votre environnement de projection :

Type de montage	Caractéristiques
Écrans pour pose au sol	Portatifs Peuvent être utilisés à plusieurs endroits Peuvent être rangés Certains peuvent également être montés au mur
Écrans pour montage au mur	Installation permanente Peuvent être rangés partiellement Certains peuvent être transformés en objet d'art

Type de montage	Caractéristiques
Écrans pour montage au plafond	Installation permanente Peuvent être rangés partiellement Certains peuvent être rangés dans le plafond et masqués complètement Peuvent être manuellement ou électroniquement abaissés et levés
Écrans pour l'extérieur	Résistent aux facteurs environnementaux extérieurs Peuvent être utilisés sur les patios, près des piscines et aménagements paysagers Normalement fabriqués de plastique ou vinyle gonflable

Couleur et qualité de surface

Les écrans de projection sont offerts en blanc et en gris pour les configurations de cinéma maison. Les écrans gris (quelques fois nommés écrans à contraste élevé) augmentent le contraste naturel des images projetées dans des pièces à lumière ambiante en absorbant la lumière de la pièce et en préservant les noirs plus profonds. Si vous avez une pièce dédiée au cinéma maison et comportant des murs, un plafond, un plancher et des meubles de couleur foncée, un écran gris peut finalement n'offrir qu'un contraste peu supérieur à celui d'un écran blanc. Cependant, si vous projetez des images dans une salle de séjour ou une salle familiale avec un éclairage réfléchi, un écran gris offrira un meilleur contraste et une expérience de visualisation supérieure.

La qualité de la surface des écrans peut également avoir une incidence sur la réflectivité de la lumière des images projetées. Les propriétés de réflectivité d'écran sont mesurées en taux de « gain », avec un gain de 1,0 en tant que réflectivité d'un tableau blanc. Les surfaces d'écran à haute réflectivité (au-delà de 1,0 gain) permettent d'obtenir une image plus claire, mais la luminosité peut ne pas être assez uniforme pour un environnement de cinéma maison, et les couleurs peuvent sembler changer depuis différents angles de visionnement. Dans une pièce de cinéma maison assombrie et à éclairage commandé, une surface d'écran de moins de 1,0 gain est idéale. Pour les pièces où il n'est pas possible de commander l'éclairage ou ayant un éclairage ambiant permanent, sélectionnez une surface d'écran de plus de 1,0 gain pour compenser pour la luminosité supplémentaire.

Autres fonctions offertes par le projecteur

Observez les directives de la présente section pour écouter de la musique, projeter des photographies, utiliser les commandes de lecture avancées ainsi que régler plusieurs fonctions du projecteur.

Écoute de musique et projection de photographies

Votre projecteur peut lire les CD musicaux ainsi que les CD contenant des fichiers MP3 ou WMA. Vous pouvez également projeter vos photographies JPEG sauvegardées sur CD/DVD.

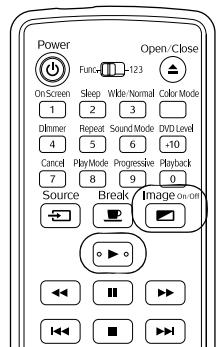
Écoute des CD musicaux

- Pour faire l'écoute d'un CD musical, placez le CD sur le plateau, puis appuyez sur la touche du panneau de commande du projecteur ou sur de la télécommande.

Vous pouvez utiliser la plupart des fonctions de lecture vidéo, incluant pause, reprise de lecture, recherche avant rapide, recherche arrière et accès à la piste suivante ou précédente.

- Il est également possible de sélectionner une piste spécifique en utilisant les touches numériques, tel que décrit à la page 22. Pour utiliser les touches numériques, vous devez placer le sélecteur de la télécommande à la position -123.
- Pour éteindre la lampe pendant l'écoute de musique, appuyez sur la touche Appuyez sur la touche pour rallumer la lampe.

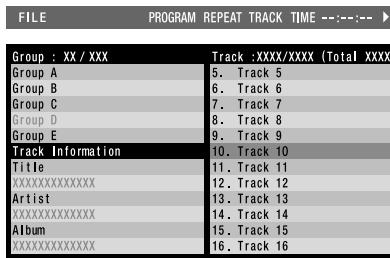
Remarque : Lorsque vous écoutez un CD musical, la lampe s'éteint automatiquement.



Lecture des fichiers MP3/WMA et projection des photographies JPEG sauvegardés sur CD/DVD

Vous pouvez faire la lecture des fichiers musicaux MP3 et WMA et projeter les photographies de format JPEG sauvegardés sur CD ou DVD. Voyez la page 69 pour des renseignements sur les types de disques pris en charge.

Lorsque vous insérez un disque comportant des fichiers MP3, WMA et/ou JPEG, un menu semblable au suivant s'affiche à l'écran :

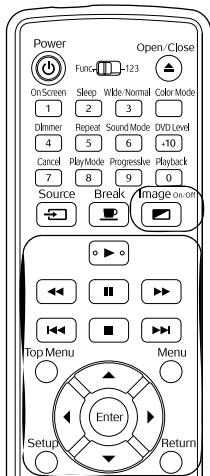


1. Appuyez sur la touche pour sélectionner le nom de groupe.
2. Appuyez sur la touche pour déplacer le pointeur vers la liste des pistes (noms de fichier).
Appuyez sur la touche pour ramener le pointeur dans la liste des noms de groupes.
3. Appuyez sur la touche pour sélectionner la piste.
4. Appuyez sur la touche ou pour lancer la lecture de la piste ou du fichier sélectionné.

Une fois la lecture terminée, le fichier suivant dans la séquence est lu automatiquement.

Pour les fichiers JPEG, appuyez sur la touche pour lancer un diaporama de toutes les photographies, ou appuyez sur pour projeter les photographies individuellement.

- Pour éteindre la lampe pendant la lecture des fichiers musicaux, appuyez sur la touche .
Appuyez sur la touche pour rallumer la lampe.
- Vous pouvez sélectionner la lecture de programme ou la lecture aléatoire; voyez les directives à la page 38.
- Si vous parcourrez la liste des pièces musicales lors de la lecture d'un fichier MP3 ou WMA, une pause sera alors activée jusqu'à ce qu'un fichier soit mis en surbrillance.



Remarque : Si le disque comporte des fichiers musicaux et des fichiers de photographies, utilisez le menu de configuration IMAGE pour spécifier le type de fichier à lire. Voyez la page 47 pour les directives.

Utilisation des commandes de lecture avancées

Le projecteur MovieMate 30s offre des fonctions avancées pour la lecture répétée de vidéo et de pièces musicales ainsi que pour sélectionner les titres, les chapitres ou les pistes. Sur les DVD comportant des sous-titres, plusieurs langues audio ou plusieurs angles de prise de vue, utilisez la télécommande pour accéder facilement à ces options.

Répétition d'un chapitre, d'un titre ou d'une piste

Vous avez la possibilité de sélectionner la lecture répétée (ou en boucle) d'un chapitre ou d'un titre sur un DVD. Vous pouvez également répéter la lecture d'une pièce musicale sur CD.

1. Pour répéter un chapitre, un titre ou une piste, appuyez sur la touche  5. L'icône suivante s'affiche à l'écran : .
2. Appuyez de nouveau sur la touche  5 pour parcourir les options de répétition.
Dans le cas d'un DVD vidéo, il est possible de répéter un chapitre ou un titre.
Vous pouvez répéter la lecture d'une piste, d'un groupe de piste ou de toutes les pistes d'un CD musical.
3. Pour annuler la lecture à répétition, appuyez à plusieurs reprises sur la touche  jusqu'à ce que  s'affiche à l'écran.

Lecture en boucle d'une scène

Utilisez le menu à l'écran pour sélectionner le point de début et le point de fin pour définir la plage de lecture répétée d'une scène vidéo (lecture répétée A-B).

1. Appuyez à deux reprises sur la touche  1. Le menu s'affiche à l'écran :



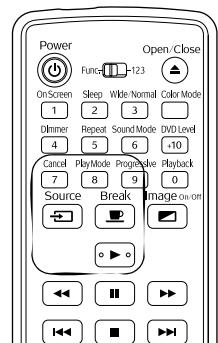
2. Appuyez à plusieurs reprises sur jusqu'à ce que **OFF** soit en surbrillance, puis appuyez sur .
 3. Appuyez sur la touche , puis sélectionnez **A-B**.
- Remarque :** D'autres modes de lecture répétée sont également offerts dans ce menu. Consultez la section précédente pour plus d'information.
4. Une fois le point de début de la scène ou de la piste désirée atteint, appuyez sur la touche .
 5. Une fois le point de fin de la scène ou de la piste désirée atteint, appuyez sur la touche .
 6. Appuyez sur la touche ^{OnScreen} pour masquer le menu à l'écran. La lecture de la scène débute depuis le point de début sélectionné.

Pour annuler la lecture répétée d'une scène, appuyez sur la touche . Cela permet également d'annuler la lecture vidéo.

Modification de la séquence de lecture (lecture de programme)

Vous pouvez créer votre propre programme pour la lecture de pistes d'un CD musical ou de chapitres ou titres d'un DVD vidéo.

1. Une fois la lecture du CD ou DVD arrêtée, appuyez à plusieurs reprises sur la touche ^{PlayMode} jusqu'à ce que PROGRAMME s'affiche dans la fenêtre d'affichage.
 2. Placez le sélecteur de la télécommande sur la position **-123**.
 3. Utilisez les touches numériques pour définir la séquence de lecture (jusqu'à 99 chapitres, titres ou pistes).
 4. Appuyez sur la touche pour lancer la séquence programmée.
 5. Placez le sélecteur de la télécommande sur la position **Func.-**.
- Pour annuler un élément dans l'écran du programme, appuyez sur la touche ^{Cancle}.
 - Pour annuler le programme, appuyez sur la touche .
 - Pour reprendre la lecture normale, appuyez à plusieurs reprises sur la touche ^{PlayMode} jusqu'à ce que la fenêtre d'affichage retourne au mode normal. Le programme est conservé en mémoire; vous pourrez y accéder ultérieurement en appuyant de nouveau sur et en sélectionnant PROGRAMME.



Lecture aléatoire

Vous pouvez sélectionner le mode de lecture aléatoire des pistes d'un CD musical ou des chapitres et titres d'un DVD vidéo.

1. Une fois la lecture du CD ou DVD arrêtée, appuyez à plusieurs reprises sur la touche  jusqu'à ce que ALEATOIRE s'affiche dans la fenêtre d'affichage.
2. Appuyez sur la touche  pour lancer la lecture aléatoire.

Pour reprendre la lecture normale, appuyez à plusieurs reprises sur la touche  jusqu'à ce que la fenêtre d'affichage retourne en mode normal.

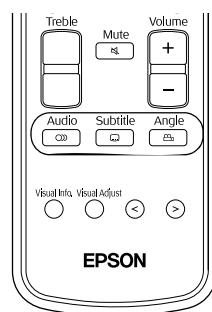
La lecture aléatoire est également annulée lorsque le plateau à disque est ouvert ou que le projecteur est mis hors tension.

Sélection de la langue audio, des sous-titres et des angles de prise de vue

Certains DVD permettent d'afficher des sous-titres ou de sélectionner plusieurs langues audio ou angles de prise de vue. Si ces fonctions sont disponibles, utilisez les touches de la télécommande pour leur accéder.

1. Appuyez sur la touche appropriée de la télécommande :
 - Pour sélectionner la langue audio d'un DVD vidéo, appuyez sur la touche .
 - Pour afficher les sous-titres, appuyez sur la touche . Il est possible que plusieurs langues de sous-titrage soient offertes.
 - Pour modifier l'angle de prise de vue, appuyez sur la touche .
2. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche pour parcourir les options offertes.
3. Appuyez sur la touche  pour sélectionner l'option désirée. Attendez quelques secondes ou appuyez sur la touche .

Remarque : Vous pouvez également utiliser le menu de configuration LANGUE, tel que décrit à la page 44. Pour la liste des codes de langue audio, voyez la page 75.



Recherche d'une position temporelle spécifique

Vous pouvez accéder à une position temporelle vidéo spécifique (depuis le point de début d'un titre) ou depuis le début d'un CD musical. Une fois la lecture d'un CD musical en cours, il est possible d'accéder à une position temporelle de la piste en cours.

Remarque : Cette fonction peut ne pas être disponible sur tous les DVD ou CD.

1. Appuyez à deux reprises sur la touche  OnScreen. Le menu s'affiche à l'écran :



2. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche  jusqu'à ce que  soit en surbrillance, puis appuyez sur 
3. Placez le sélecteur de la télécommande sur la position -123.
4. Saisissez la position temporelle à l'aide des touches numériques.
 - Pour les DVD vidéo, saisissez l'heure, les minutes et les secondes. Par exemple, pour lancer la lecture depuis la position 0 heure, 23 minutes et 45 secondes, appuyez sur les touches numériques dans cette séquence : , , , ,  En cas d'erreur, appuyez sur  pour supprimer le chiffre, puis saisissez le chiffre approprié.
 - Pour les CD musicaux, saisissez les minutes et les secondes.
5. Appuyez sur la touche 
6. Placez le sélecteur de la télécommande sur la position Func.-.

Appuyez sur la touche  OnScreen pour faire disparaître le menu de l'écran. La lecture vidéo ou musicale débute depuis la position temporelle sélectionnée.

Lecture de CD vidéo à l'aide de la fonction de contrôle de la lecture (PBC)

Lorsqu'un CD vidéo doté de la fonction de contrôle de la lecture (BPC) est inséré, un menu semblable au suivant s'affiche :



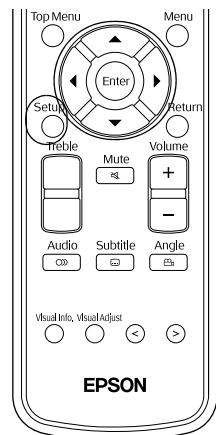
- Pour sélectionner l'élément désiré, placez le sélecteur de la télécommande sur la position **-123**, puis utilisez les touches numériques, tel que décrit à la page 40.
- Pour afficher la page de menu suivante ou précédente, appuyez sur la touche **▶▶** ou **◀◀** lorsque le menu est affiché.
- Pour accéder au menu pendant la lecture, appuyez à plusieurs reprises sur la touche **○** jusqu'à ce que le menu s'affiche.
- Pour lancer la lecture sans accéder au menu (lecture sans utiliser la fonction PBC) :

Lorsque la lecture vidéo est arrêtée, spécifiez le numéro de piste à projeter en utilisant les touches numériques.

Lorsque la lecture vidéo est arrêtée, sélectionnez le numéro de piste en utilisant la touche **▶▶** ou **◀◀** puis appuyez sur **▶**.
- Pour afficher le menu pendant la lecture sans utiliser la fonction PBC, appuyez sur la touche **Top Menu** ou **Menu**. Appuyez à deux reprises sur la touche **■** pour arrêter la lecture, puis appuyez sur **▶**.

Personnalisation des fonctions du projecteur

Vous pouvez restreindre l'accès du projecteur aux enfants, améliorer la qualité audio, régler l'image et personnaliser d'autres fonctions du projecteur. Plusieurs de ces réglages sont disponibles par l'entremise des menus de configuration que vous pouvez accéder en appuyant sur la touche Setup de la télécommande (lorsqu'un DVD n'est pas en lecture).



Programmation des options de la fonction de contrôle parental

Vous pouvez programmer les options de la fonction de contrôle parental afin de prévenir la projection de contenu vidéo inapproprié pour les enfants.

1. Lorsqu'un DVD n'est pas en lecture, appuyez sur la touche  de la télécommande. Le menu de configuration LANGUE s'affiche :



2. Appuyez sur la touche  pour mettre en surbrillance  et afficher le menu de configuration AUTRES.
3. Appuyez sur la touche  pour mettre CENSURE PARENTALE en surbrillance, puis appuyez sur  pour le sélectionner.
4. Appuyez sur la touche  pour mettre en surbrillance une des paramètres, puis appuyez sur  pour afficher les options offertes.
5. Appuyez sur la touche  pour sélectionner l'option désirée, puis appuyez sur  pour la valider.

Pour retourner au niveau de menu précédent, appuyez sur la touche .

La fonction Censure parentale offre les options suivantes :

- CODE PAYS : Sélectionnez CA. Pour voir une liste de codes de pays, consultez la page 73.
- ÉTABLIR NIVEAU : Plus le chiffre est petit, plus le niveau de restriction est élevé. Pour désactiver la fonction Censure parentale, sélectionnez NÉANT.
- CODE : Placez le sélecteur de la télécommande sur la position -123, puis saisissez un numéro de quatre chiffres en utilisant les touches numériques. Appuyez sur la touche  pour sauvegarder le mot de passe.

Une fois le mot de passe défini, la saisie de ce dernier sera nécessaire avant de modifier les paramètres de la fonction Censure parentale. Lorsqu'un mot de passe erroné est entré trois fois, le menu se ferme. Si vous avez oublié votre mot de passe, saisissez 8888.

Verrouillage de la touche Power du panneau de commande

Vous pouvez verrouiller la touche  Power du panneau de commande afin de prévenir tout enfant de mettre en route par inadvertance le projecteur et de regarder l'objectif alors que la lampe est allumée. (Puisqu'il est possible de mettre en marche le projecteur en utilisant la télécommande, il est conseillé de placer cette dernière hors de la portée des enfants.)

Avertissement : Ne permettez pas aux enfants de regarder l'objectif lorsque le projecteur est en marche. L'objectif projette un faisceau lumineux puissant qui pourrait provoquer des troubles de la vue.

- Pour verrouiller la touche  Power, maintenez enfoncée la touche  Break, puis maintenez enfoncée la touche  du panneau de commande. CHILD LOCK s'affiche brièvement dans la fenêtre d'affichage au-dessus du plateau à disque. Mettez ensuite hors tension le projecteur.
- Pour mettre le projecteur sous tension, maintenez enfoncée la touche  Power du panneau de commande pendant cinq secondes ou utilisez la télécommande.
- Pour déverrouiller la touche  Power du panneau de commande, maintenez enfoncée de nouveau la touche  Break et la touche . UNLOCKED s'affiche brièvement dans la fenêtre d'affichage.

Verrouillage du plateau à disque

Il est possible de verrouiller le plateau à disque pour ne pas que des enfants puissent jouer avec ce dernier.

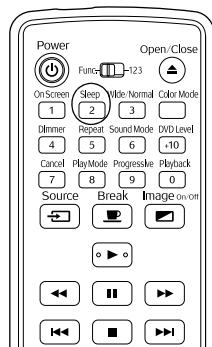
- Pour verrouiller le plateau, maintenez enfoncée la touche  du panneau de commande du projecteur, puis appuyez sur . TRAY LOCK s'affiche brièvement dans la fenêtre d'affichage du projecteur.
- Pour déverrouiller le plateau, appuyez de nouveau sur la touche  et la touche . UNLOCKED s'affiche brièvement dans la fenêtre d'affichage.

Économie d'énergie

Vous pouvez sélectionner plusieurs paramètres pour mettre automatiquement le projecteur hors tension lorsque aucun disque n'est joué. Les paramètres d'économie d'énergie ne sont pas sauvegardés lorsque le projecteur est mis hors tension.

Pour sélectionner une option d'économie d'énergie, appuyez sur **2**. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche pour accéder aux paramètres suivants :

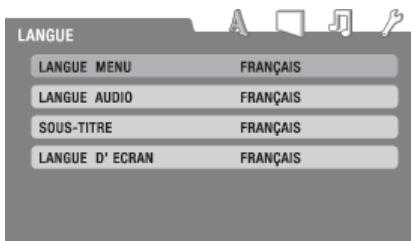
- A. STBY ON : Le projecteur est mis automatiquement hors tension après 3 minutes (Auto Standby).
- SLEEP 10 : Le projecteur est mis automatiquement hors tension après 10 minutes. Il est possible de sélectionner jusqu'à 150 minutes.
- SLEEP OFF : La fonction d'économie d'énergie est désactivée.



Modification des paramètres de langue audio

Le menu de configuration LANGUE vous permet de modifier la langue audio par défaut pour les DVD qui permettent d'effectuer cette sélection.

1. Lorsqu'un DVD n'est pas en lecture, appuyez sur la touche **Setup** **○** de la télécommande. Le menu de configuration LANGUE s'affiche :



2. Appuyez sur la touche **▽** pour mettre en surbrillance le paramètre désiré, puis appuyez sur **Enter** **○** pour afficher la liste des langues audio.
3. Appuyez sur la touche **▽** pour sélectionner la langue désirée, puis appuyez sur **Enter** **○** pour la valider. Pour la liste des codes de langue audio, voyez la page 75.
4. Pour retourner au niveau de menu précédent, appuyez sur la touche **Return** **○**.

Ajustement des paramètres Reprise de lecture et Guide à l'écran

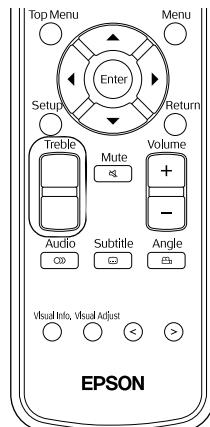
1. Lorsqu'un DVD n'est pas en lecture, appuyez sur la touche  Setup de la télécommande.
2. Appuyez sur la touche  pour mettre en surbrillance  et afficher le menu de configuration AUTRES.
3. Appuyez sur la touche  pour mettre en surbrillance REPRISE ou GUIDE À L'ÉCRAN, puis appuyez sur  Enter pour afficher la boîte de sélection MARCHE/ARRÊT.
4. Appuyez sur  pour sélectionner le paramètre désiré, puis appuyez sur  Enter pour le valider.
 - REPRISE : Ce paramètre définit comment la reprise de lecture s'effectuera après une pause. Pour que la reprise de lecture s'effectue depuis le point où celle-ci a été arrêtée, sélectionnez MARCHE (paramètre par défaut). Pour que la reprise de lecture s'effectue depuis le début du chapitre, sélectionnez ARRÊT.
 - GUIDE À L'ÉCRAN : Ce paramètre, défini sur MARCHE par défaut, permet d'afficher brièvement un guide à l'écran lorsqu'une pause, une reprise de lecture ou toute autre commande de lecture est utilisée. Sélectionnez ARRÊT si vous ne désirez pas l'affichage de ces guides.
5. Pour retourner au niveau de menu précédent, appuyez sur la touche  Return.

Réglage des paramètres audio généraux

Le projecteur MovieMate offre plusieurs paramètres pour régler la qualité et le volume audio.

- Pour régler les tonalités aiguës, utilisez la touche Treble de la télécommande.
- Pour régler le mode Audio, appuyez sur la touche  Sound Mode. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche pour sélectionner le paramètre de système sonore JVC d'origine désiré :
 - NATURAL : Émet un son plus large et plus naturel.
 - SMOOTH : Émet un son plus agréable à l'oreille.
 - OFF : Désactive le système sonore JVC d'origine (paramètre par défaut).
- Pour régler les tonalités basses, utilisez la molette située à l'arrière du caisson de basse optionnel.

Pour effectuer des réglages plus précis, utilisez le menu de configuration AUDIO tel que décrit ci-après.



Réglage du niveau de lecture audio de DVD

Le paramètre par défaut de lecture audio utilise un volume plus élevé pour les disques DVD que pour les autres disques. Réglez ce paramètre au besoin.

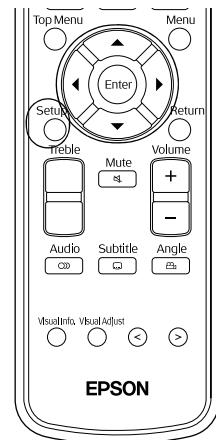
Pour régler le niveau de lecture audio de DVD, appuyez sur la touche  . Appuyez à plusieurs reprises sur la touche pour sélectionner le niveau désiré : DVD LEVEL 1, DVD LEVEL 2 ou DVD LEVEL 3 (le volume le plus élevé et le paramètre par défaut).

Pour effectuer des réglages plus précis, utilisez le menu de configuration AUDIO tel que décrit ci-après.

Réglage plus précis des paramètres audio

Pour régler avec plus de précision les paramètres audio du menu de configuration AUDIO, observez les étapes suivantes :

1. Appuyez sur la touche  de la télécommande.
2. Appuyez sur la touche  pour mettre en surbrillance  et afficher le menu de configuration AUDIO.
3. Appuyez sur la touche  pour sélectionner le paramètre désiré, puis appuyez sur  pour afficher les options.
4. Appuyez sur la touche  pour sélectionner l'option désirée, puis appuyez sur  pour la valider. Vous pouvez alors régler les paramètres suivants :
 - **SORTIE AUDIO NUM.** : Sélectionnez le paramètre approprié en fonction de l'équipement audio connecté au port de sortie audio optique.
FLUX/PCM : Pour un décodeur numérique DTS/Dolby ou un système audio ambiophonique (paramètre par défaut).
SEULEMENT PCM : Pour l'équipement compatible avec le format PCM (Pulse Coded Modulation) linéaire.
DOLBY DIGITAL/PCM : Pour un décodeur Dolby Digital ou de l'équipement similaire.
 - **MIXAGE DÉMULTIPLICATION** : Sélectionne le signal du port de sortie audio optique, des haut-parleurs internes et du casque d'écoute.
DOLBY SURROUND : Pour la connexion à de l'équipement doté d'un décodeur Dolby Pro-Logic intégré ou utiliser les haut-parleurs intégrés ou le casque d'écoute (paramètre par défaut).
STÉRÉO : Pour la connexion à de l'équipement standard.



- D. RANGE COMPRESSION : Permet de sélectionner le paramètre approprié pour obtenir un contrôle supérieur du volume audio DVD.

MARCHE : La compression de la plage dynamique est activée en tout temps (paramètre par défaut).

AUTO : La compression de la plage dynamique est sélectionnée automatiquement.

5. Pour retourner au niveau de menu précédent, appuyez sur la touche .

Réglage des paramètres d'image

Le menu de configuration IMAGE permet de sélectionner la source d'image, la protection d'écran et les types de fichier (MP3/WMA/JPEG).

1. Appuyez sur la touche  de la télécommande.
2. Appuyez sur la touche  pour mettre en surbrillance  et afficher le menu de configuration IMAGE.
3. Appuyez sur la touche  pour sélectionner le paramètre désiré, puis appuyez sur  pour afficher les options.
4. Appuyez sur la touche  pour sélectionner l'option désirée, puis appuyez sur  pour la valider. Vous pouvez alors régler les paramètres suivants :

- SOURCE D'IMAGE

AUTO : La source d'image (vidéo/film) est déterminée automatiquement (paramètre par défaut, convient à la plupart des images).

FILM : Pour les films ou les images vidéo enregistrées à l'aide de la méthode de balayage progressif.

VIDÉO : Pour les images vidéo sans balayage progressif, p. ex., enregistrées avec un caméscope.

- PROTECTION D'ÉCRAN : Pour indiquer si vous souhaitez que l'écran projeté disparaisse lorsqu'une image fixe est affichée depuis cinq minutes et qu'aucune opération n'est effectuée.

- TYPE FICHIER : Sélectionne le format de fichier qui doit être lu lorsqu'un disque contenant des fichiers MP3/WMA (AUDIO) et JPEG (IMAGE FIXE) est inséré.

5. Pour retourner au niveau de menu précédent, appuyez sur la touche .

Réglage de la qualité d'image

Utilisez la touche Visual Adjust de la télécommande pour régler la luminosité, le contraste, l'intensité couleur, la nuance et la netteté de l'image. Si le projecteur est incliné vers le haut ou le bas, utilisez également cette touche pour corriger une image projetée de forme trapézoïdale (keystone).

1. Appuyez sur la touche  de la télécommande. Les éléments suivants s'affichent à l'écran :



2. Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que l'élément souhaité s'affiche.

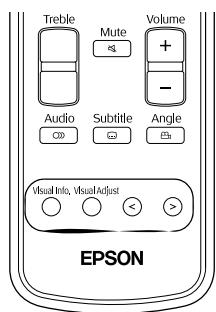
Les éléments suivants peuvent être ajustés pour convenir à plusieurs conditions de projection et vidéo individuelles :

- Luminosité
- Contraste
- Intensité couleur
- Nuance (uniquement pour les signaux NTSC)
- Netteté
- Keystone : Corrige une image déformée causée par l'inclinaison vers le haut ou le bas du projecteur, tel que montré.



3. Appuyez sur la touche  ou  pour procéder au réglage.

Le réglage est sauvegardé, même après avoir le projecteur hors tension.



Affichage et réglage des informations vidéo

Utilisez la touche **Visual Info.** de la télécommande pour afficher le nombre d'heures d'utilisation de la lampe, ainsi que pour réinitialiser la durée de la lampe lorsqu'une lampe neuve est installée. Il est également possible de régler le paramètre Signal vidéo et de sélectionner le Mode haute altitude, le cas échéant.

1. Appuyez sur la touche  de la télécommande. Les éléments suivants s'affichent à l'écran :



Remarque : Si la lampe a été utilisée pendant moins de 11 heures, OH est affiché.

2. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche  jusqu'à ce que l'élément souhaité s'affiche. Vous pouvez régler les paramètres suivants :

- **Signal vidéo** : Permet de définir le signal approprié lorsque de l'équipement vidéo externe est connecté au projecteur et que des interférences ou d'autres problèmes se produisent. Pour la plupart des équipements, sélectionnez Auto.
- **Mode haute alt.** : Lorsque le projecteur est utilisé à une altitude supérieure à 1 500 mètres (4 900 pieds), sélectionnez MARCHE.
- **Réinitial. durée lampe** : Après avoir remplacé la lampe, sélectionnez Oui pour réinitialiser la durée de la lampe.

3. Appuyez sur la touche  ou  pour modifier le paramètre.
4. Appuyez sur la touche  pour valider le paramètre et quitter.

Désactivation du mode d'affichage vidéo progressif

Pour obtenir une qualité d'image supérieure, le projecteur utilise le mode d'affichage vidéo progressif. Vous pouvez sélectionner le mode d'affichage vidéo à entrelacement si l'image semble vaguée, p. ex., lorsque vous utilisez certains équipement externes.

Pour sélectionner le mode d'affichage vidéo à entrelacement depuis le mode d'affichage vidéo progressif, appuyez sur la touche  9.

Modification de la luminosité de la fenêtre d'affichage

La luminosité de la fenêtre d'affichage d'état située au-dessus du plateau à disque est normalement réduite lors de la lecture d'un DVD et accrue lorsque la lecture est interrompue ou arrêtée.

Pour régler la luminosité de la fenêtre d'affichage, appuyez sur la touche  **4**. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche pour accéder aux paramètres suivants :

- **DIMMER OFF** : La luminosité de la fenêtre demeure élevée, même lors de la lecture d'un DVD.
- **DIMMER ON** : La luminosité de la fenêtre demeure réduite, même lorsqu'un DVD n'est pas lu.
- **DIMMER AUTO** : La luminosité de la fenêtre est réduite lors de la lecture d'un DVD et accrue lorsque la lecture est interrompue ou arrêtée.

Entretien du projecteur

Votre projecteur MovieMate 30s nécessite que peu d'entretien. Le seul entretien régulier à lui apporter consiste à nettoyer l'objectif. Il vous faut aussi nettoyer régulièrement le filtre à air pour protéger le projecteur contre la surchauffe.

Avertissement : Avant de nettoyer n'importe quelle partie du projecteur, mettez-le hors tension et débranchez son cordon d'alimentation. N'effectuez que les interventions dans le projecteur décrites dans le présent *Guide d'utilisateur*. Des tensions électriques dangereuses présentes à l'intérieur du projecteur peuvent causer des blessures graves. Sauf indication contraire dans le présent *Guide de l'utilisateur*, n'essayez jamais de réparer vous-même l'appareil.

Les seules pièces que vous devez remplacer sont la lampe et le filtre à air. Si vous devez remplacer une autre pièce, communiquez avec votre revendeur Epson ou avec un technicien qualifié (voyez la page 67).

Observez les directives de la présente section pour nettoyer l'objectif et le boîtier, nettoyer et remplacer le filtre à air, remplacer la lampe et ranger ou transporter le projecteur.

Protection du projecteur

Le projecteur MovieMate d'Epson est conçu pour être utilisé pratiquement partout à domicile. Cependant, le projecteur et ses accessoires ne doivent pas être exposés à l'eau, à la fumée, à la chaleur ou aux rayons du soleil, ou laissés à l'extérieur pendant des périodes de temps prolongées. Comme pour tout autre équipement électronique, veuillez éviter d'exposer le projecteur MovieMate à l'humidité, à la poussière, à la fumée et à d'autres facteurs environnementaux qui peuvent endommager les composantes électroniques du projecteur au fil du temps. Voyez la « Garantie limitée de Epson America, Inc. » à la page 80 pour plus d'information sur l'utilisation de votre projecteur MovieMate 30s.

Nettoyage de l'objectif

Nettoyez l'objectif chaque fois que vous remarquez la présence de poussière ou de saleté sur sa surface.

- Utilisez de l'air comprimé pour retirer la poussière.
- Pour retirer la saleté ou les taches, utilisez du papier de nettoyage pour objectif. Au besoin, humidifiez un chiffon doux avec un nettoyant pour objectif et essuyez soigneusement la surface de l'objectif.

Mise en garde : N'utilisez pas un produit abrasif pour nettoyer l'objectif.

Nettoyage du boîtier du projecteur

Avant de nettoyer le boîtier, mettez le projecteur hors tension et débranchez son cordon d'alimentation.

- Pour enlever la saleté ou la poussière, essuyez le boîtier à l'aide d'un chiffon doux, sec et sans peluche.
- Pour enlever la saleté ou les taches résistantes, humidifiez un chiffon doux avec de l'eau et un détergent neutre. Essorez le chiffon le plus possible, puis essuyez le boîtier.

Mise en garde : N'utilisez pas de cire, d'alcool, de benzène, de diluant à peinture ou d'autres détergents chimiques. Ces derniers risquent d'endommager le boîtier. Ne vaporisez pas de produits de nettoyage directement sur le projecteur.

Nettoyage et remplacement du filtre à air

Nettoyez les filtres à air lorsque de la poussière s'est accumulée ou que le message suivant s'affiche :

Le projecteur chauffe. Vérifiez que l'ouverture de ventilation n'est pas couverte, et nettoyez ou remplacez le filtre.

S'il n'est pas nettoyé périodiquement, il peut s'obstruer avec de la poussière et empêcher une ventilation correcte. Cela peut occasionner une surchauffe et endommager le projecteur.

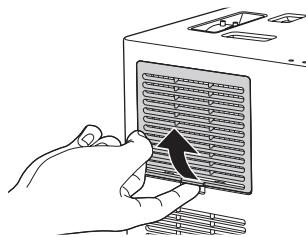
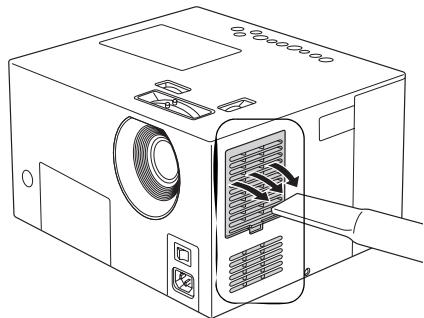
1. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation principal pour éteindre le projecteur, puis débranchez-le.

2. Utilisez ensuite un petit aspirateur conçu pour les ordinateurs et autre matériel de bureau pour nettoyer le filtre, tel que montré.

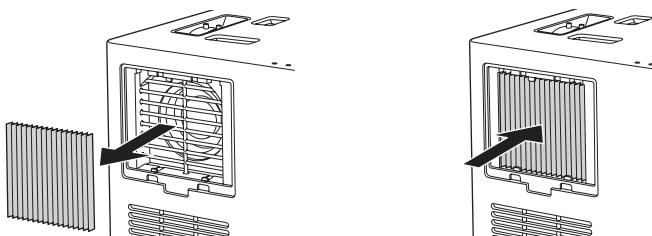
S'il n'est pas possible de nettoyer le filtre à air amovible ou que ce dernier est endommagé, remplacez le filtre.

Vous pouvez vous procurer un filtre neuf (n° de pièce V13H134A09) auprès d'un détaillant agréé Epson. Pour connaître le détaillant le plus proche, composez le (800) 463-7766. Vous pouvez également vous procurer ces accessoires en ligne à l'adresse www.epson.ca.

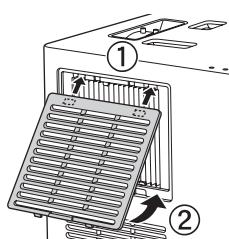
3. Si vous devez remplacer le filtre, soulevez la languette sur le couvercle du filtre et tirez-le vers le haut pour le retirer.



4. Retirez le filtre usé et installez le filtre neuf.



5. Fermez le couvercle.



Remplacement de la lampe

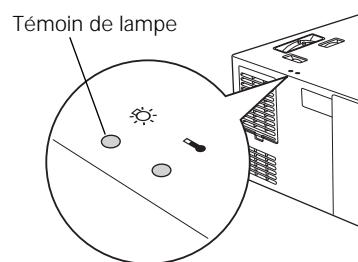
La durée utile de la lampe est d'environ 3000 heures si le mode couleurs Noir théâtre est souvent utilisé et de 2 000 heures pour tout autre mode couleurs utilisé. (Pour des directives sur l'utilisation du mode couleurs, voyez la page 23.)

Pour vérifier le nombre d'heures d'utilisation de la lampe, voyez la page 49. Si la valeur indiquée est proche de la limite de durée utile, ayez une lampe de rechange à portée de main.

Remarque : Mettez le projecteur hors tension quand il ne sert pas pour prolonger sa durée de vie.

Il est temps de remplacer la lampe dans les cas suivants :

- L'image projetée devient de plus en plus sombre ou commence à se détériorer.
- Le témoin d'état de la lampe clignote en orange.
- Le message Remplacer la lampe s'affiche sur l'écran au début de la projection.



Mise en garde : Si vous continuez d'utiliser la lampe après avoir pris connaissance des indicateurs de remplacement de la lampe, cette dernière risque de se briser.

Vous pouvez vous procurer une nouvelle lampe (n° de pièce V13H010L33) auprès d'un détaillant agréé Epson. Pour connaître le détaillant le plus proche, composez le (800) 463-7766. Vous pouvez également vous procurer ces accessoires en ligne à l'adresse www.epson.ca.

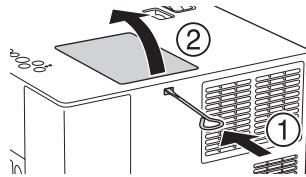
Lisez attentivement la rubrique « Consignes de sécurité importantes » à la page 76 avant de remplacer la lampe.

Pour remplacer la lampe, procédez comme suit :

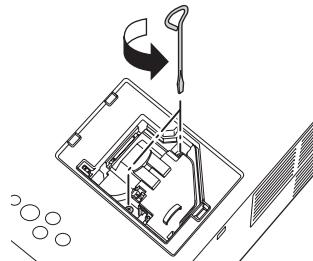
1. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation principal du projecteur puis débranchez son cordon d'alimentation.
2. Si le projecteur était allumé, laissez-le refroidir pendant au moins une heure.

Avertissement : Laissez la lampe refroidir avant de la remplacer. Si la lampe se brise, manipulez les morceaux avec précaution pour ne pas vous blesser.

3. Insérez un petit tournevis dans le verrouillage de l'ouverture du couvercle de la lampe, puis poussez doucement vers l'intérieur pour dégager le couvercle de la lampe.



4. Desserrez les deux vis argent fixant la lampe en place. (Vous ne pouvez pas retirer ces vis.)



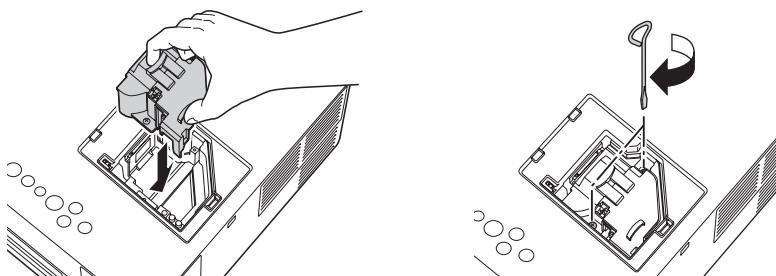
5. Saisissez la lampe tel que montré, puis tirez-la tout droit pour la sortir.



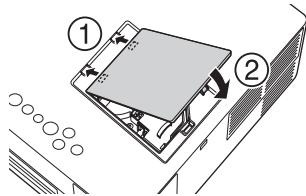
Remarque : ^(Hg) La lampe utilisée par le projecteur contient du mercure. Veuillez consulter la réglementation provinciale et locale concernant l'élimination et le recyclage. Ne la mettez pas au rebut.

6. Mettez délicatement en place la nouvelle lampe et serrez les vis.

Mise en garde : Lorsque vous remplacez la lampe, ne touchez jamais la nouvelle lampe des doigts; les traces invisibles laissées par les doigts peuvent en réduire la durée utile. Utilisez un chiffon ou des gants pour manipuler la nouvelle lampe.



- Pour remettre en place le couvercle de la lampe, insérez les languettes puis enclencher le couvercle en place. (Le projecteur ne fonctionnera pas si le couvercle de la lampe n'est pas fermé.)



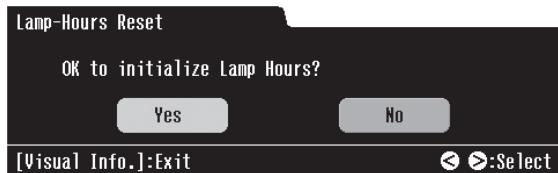
- Une fois la lampe remplacée, vous devez réinitialiser la durée de fonctionnement de la lampe, tel que décrit dans la section suivante.

Réinitialisation de la durée de fonctionnement de la lampe

- Appuyez sur la touche de la télécommande. Les éléments suivants s'affichent à l'écran :



- Pour réinitialiser la durée de fonctionnement de la lampe, maintenez enfoncée la touche jusqu'à ce que ce qui suit s'affiche :



- Appuyez sur la touche ou pour sélectionner Oui.
- Appuyez sur la touche pour réinitialiser la durée de fonctionnement de la lampe. La durée de fonctionnement de la lampe affichée est de 0H (zéro heures) jusqu'à ce que la lampe soit utilisée pendant au moins 11 heures.

Rangement du projecteur

Procédez comme suit pour ranger le projecteur :

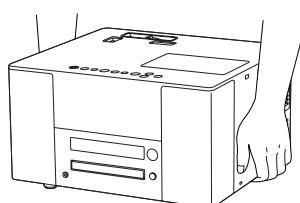
- Rangez le projecteur dans un endroit où la température et l'humidité sont dans la plage de températures et d'humidité acceptées : -10 °C à 60 °C (14 °F à 140 °F) et humidité relative de 10 % à 90 %, sans condensation.
- Posez le couvre-objectif.
- Retirez les piles de la télécommande.
- Rangez le projecteur dans son emballage d'origine ou un emballage équivalent (tel que décrit dans la section suivante).

Transport du projecteur

Remarque : Epson ne peut pas être tenue responsable en cas de dommages survenus lors du transport du projecteur.

Le projecteur contient de nombreuses pièces de précision ainsi que de nombreuses pièces en verre. Si vous devez le transporter, veuillez suivre ces consignes d'emballage afin d'éviter de l'endommager :

- Lorsque vous devez expédier le projecteur pour réparation, utilisez dans la mesure du possible le matériel d'emballage d'origine. Si vous n'avez pas conservé l'emballage d'origine, utilisez un emballage équivalent, en plaçant du matériau de calage en quantité autour du projecteur. Vérifiez que le transporteur peut transporter de l'équipement fragile et qu'il est au courant que le projecteur est fragile. Retirez le couvre-objectif et emballez-le séparément.
- Si le projecteur a été déplacé depuis un endroit froid vers un endroit chaud, de la condensation (humidité) peut se former à l'intérieur du projecteur ou sur la surface de l'objectif. Pour éviter tout dommage pouvant être causé par la condensation, attendez environ une heure avant d'utiliser le projecteur. Si de la condensation se forme, actionnez l'interrupteur d'alimentation principal pour mettre le projecteur sous tension puis attendez une heure ou deux avant d'utiliser l'appareil.
- Lorsque vous transportez vous-même votre projecteur, retirez tout disque, fermez le plateau à disque et assurez-vous que le couvre-objectif est bien en place. Pour éviter d'endommager le maillage recouvrant les haut-parleurs, soulevez le projecteur tel que montré :



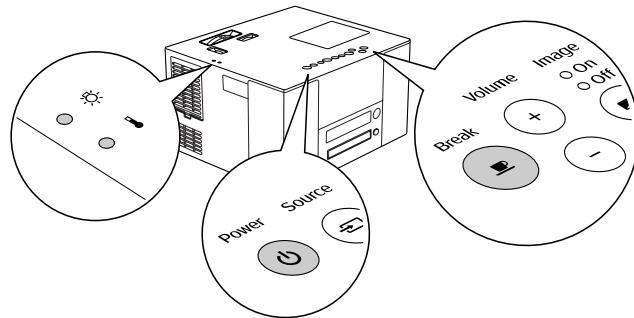
Résolution des problèmes

La présente section explique comment interpréter les témoins d'état du projecteur, résoudre les problèmes et contacter le service de soutien technique.

Que faire quand les témoins clignotent

Les témoins sur le dessus du projecteur indiquent l'état du projecteur et vous préviennent en cas de problème.

Si tous les témoins sont éteints, vérifiez que le cordon d'alimentation est connecté correctement et que l'interrupteur d'alimentation principal est actionné.



Le témoin Image Off s'allume en orange.

Le projecteur en mode veille. Appuyez sur la touche Power pour le mettre en marche.

Le témoin Image On clignote en vert.

Le projecteur est en cours de préchauffage. Attendez que l'image s'affiche.

Le témoin Image Off clignote en orange.

Le projecteur est en cours de refroidissement. Attendez que le témoin cesse de clignoter, puis actionner l'interrupteur Power principal (pour mettre le projecteur hors tension) ou appuyez sur la touche Power (pour mettre le projecteur sous tension).

La touche clignote en vert.

Appuyez sur la touche  pour retourner au mode normal de fonctionnement.

Le témoin d'avertissement clignote en orange.

Le refroidissement haute vitesse est en cours. Si le projecteur surchauffe de nouveau, la projection cesse automatiquement. Veillez à ce que le projecteur soit placé à une distance d'au moins 20,3 cm (8 po) du mur.

Nettoyez ou remplacez le filtre à air au besoin (voyez la page 52). Si vous utilisez le projecteur à une altitude supérieure à 1 500 mètres (4 900 pi), activez le mode haute altitude (voyez la page 49).

Le témoin d'avertissement clignote en orange ou en rouge.

La lampe doit être remplacée. Voyez la page 54.

La touche Power clignote en orange et vert et le témoin d'avertissement est rouge.

Le projecteur est trop chaud et a éteint la lampe. Veillez à ce que le projecteur soit placé à une distance d'au moins 20,3 cm (8 po) du mur.

Nettoyez ou remplacez le filtre à air au besoin (voyez la page 52). Si vous utilisez le projecteur à une altitude supérieure à 1 500 mètres (4 900 pi), activez le mode haute altitude (voyez la page 49).

Laissez le projecteur refroidir pendant cinq minutes, puis remettez-le sous tension. Si l'état ne change pas, débranchez le projecteur et contactez Epson. Voyez la page 67.

La touche Power clignote en orange et vert et le témoin d'avertissement clignote en rouge.

Il est possible que la lampe ne soit pas installée correctement, que le couvercle de lampe est ouvert ou que la lampe soit brisée. Mettez le projecteur hors tension et vérifiez la lampe. Voyez la page 56. Si la lampe est brisée ou que les témoins clignotent toujours après avoir remis le projecteur sous tension, débranchez le projecteur et contactez Epson. Voyez la page 67.

La touche Power clignote en orange et vert et le témoin d'avertissement clignote en rouge.

Il est produit un problème avec le ventilateur ou le capteur de température du projecteur. Débranchez le projecteur et contactez Epson. Voyez la page 67.

La touche Power clignote en orange et vert et les deux témoins d'avertissement clignotent en rouge.

Il s'est produit une erreur interne sur le projecteur. Éteignez le projecteur, puis rallumez-le. Si les témoins clignotent toujours, débranchez le projecteur et contactez Epson. Voyez la page 67.

Résolution des problèmes de fonctionnement du projecteur

Le projecteur ne s'allume pas.

- Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation principal est en position Marche.
- Si le témoin Image On clignote en vert, le projecteur est en cours de préchauffage. Attendez que l'image s'affiche.
- Si le témoin Image On clignote en orange, le projecteur est en cours de refroidissement. Attendez que le témoin cesse de clignoter, puis appuyez sur la touche  Power pour mettre le projecteur sous tension.
- Si le témoin  Power est vert et ne clignote pas, le projecteur fonctionne normalement. Assurez-vous que le couvre-objectif est retiré. Appuyez sur la touche  du panneau de commande du projecteur ou de la télécommande pour s'assurer que l'image n'a pas été temporairement éteinte.
- Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation principal pour éteindre le projecteur et vérifiez que le cordon d'alimentation est bien fixé à ses deux extrémités. Utilisez une autre prise de courant.

Si le cordon est endommagé, mettez le projecteur hors tension, débranchez le cordon d'alimentation puis contactez Epson. Voyez la page 67.

Le projecteur s'éteint après un certain temps.

Il est possible que les fonctions de veille et d'arrêt différé aient été activées pour économiser de l'énergie lorsque le projecteur n'est pas utilisé. Appuyez sur la touche  Power pour mettre en marche le projecteur. Pour plus d'information sur les fonctions d'économie d'énergie, voyez la page 44.

Aucune image n'apparaît à l'écran.

- Assurez-vous que le projecteur est sous tension (témoin  Power vert et ne clignotant pas). Si le témoin Image On clignote en vert, le projecteur est en cours de préchauffage. Si le témoin Image Off clignote en orange, attendez qu'il cesse de clignoter puis appuyez sur la touche  Power.
- Assurez-vous que le couvre-objectif est retiré.
- Il est possible que l'image ne soit pas projetée sur l'écran. Utilisez les molettes de réglage d'image pour régler sa position. Voyez la page 17.
- Appuyez sur la touche  ^{Image} du panneau de commande du projecteur ou de la télécommande pour s'assurer que l'image n'a pas été temporairement éteinte.
- Assurez-vous que le projecteur n'est pas incliné. Une inclinaison vers le haut ou le bas de plus de cinq degrés peut causer des problèmes de lecture de disque. Utilisez les molettes de réglage d'image pour régler la position de l'image.
- Assurez-vous que le code de région du DVD est 1.
- Vérifiez le témoin d'avertissement . S'il clignote en orange ou rouge, la lampe doit être remplacée. Voyez la page 54.
- Si vous utilisez de l'équipement vidéo externe, consultez les solutions à la page 65.

Sauts pendant la lecture d'un DVD.

- Assurez-vous que le projecteur n'est pas incliné. Une inclinaison vers le haut ou le bas de plus de cinq degrés peut causer des sauts ou des rayures sur le disque. Utilisez la molette de réglage de l'objectif vertical pour régler la position de l'image.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de traces de doigts sur le DVD.

La télécommande ne fonctionne pas.

- Vérifiez la position du sélecteur de la télécommande : -123 pour utiliser les touches numériques, ou Func.- pour utiliser les autres fonctions des touches.
- Assurez-vous que vous êtes placé à moins de 6,7 m (22 pi) du projecteur et à portée du capteur avant ou arrière du projecteur (environ 30° à gauche ou à droite et 15° au-dessus ou en-dessous).
- Il peut être nécessaire de remplacer les piles de la télécommande. Vérifiez que les piles ont été insérées correctement dans le logement des piles, avec les côtés positif (+) et négatif (-) orientés dans le sens indiqué.
- Certains disques ne prennent pas en charge toutes les fonctions de la télécommande.

- Si vous utilisez une télécommande universelle, il est possible qu'elle ne fonctionne pas avec le projecteur. Epson n'offre pas de soutien pour les télécommandes de tiers.

Résolution des problèmes d'image et de son

L'image est floue ou trouble.

- Réglez la mise au point à l'aide de la bague de mise au point. Voyez la page 17.
- Assurez-vous que le couvre-objectif est retiré.
- Il se peut qu'il y ait de la poussière ou de la saleté sur l'objectif. Nettoyez l'objectif comme décrit à la page 52.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de condensation sur l'objectif. Si le projecteur a été déplacé d'un endroit froid, attendez une heure avant de l'utiliser. Si de la condensation se forme, actionnez l'interrupteur Power principal pour mettre le projecteur sous tension puis attendez une heure ou deux avant d'utiliser l'appareil.
- Assurez-vous que le projecteur MovieMate est placé à une distance correcte de l'écran : à au moins 73 cm (2,4 pi) et à au plus 11,37 m (37 pi).
- Modifiez le paramètre Netteté. Voyez la page 48.
- Si vous utilisez le réglage de correction trapézoïdale Keystone, la qualité d'image est réduite. Vous pouvez réduire l'angle de projection afin de réduire le niveau de correction trapézoïdale requis, ou utiliser les molettes de réglage de l'image pour positionner l'image. Voyez la page 17.
- Si vous utilisez de l'équipement vidéo externe, consultez les solutions à la page 65.

L'image est trop claire ou trop sombre.

- Appuyez sur la touche  de la télécommande pour sélectionner le mode le plus approprié aux conditions ambiantes. Voyez la page 23.
- Modifiez les paramètres Luminosité et Contraste. Voyez la page 48.
- La fonction de protection d'écran assombrit l'image lorsqu'une image fixe est projetée pendant plus de 5 minutes. Voyez la page 47.
- Si l'image semble trop sombre, il peut être nécessaire de remplacer la lampe. Voyez la page 54.

Les couleurs projetées semblent incorrectes.

- Appuyez sur la touche  de la télécommande pour sélectionner le mode le plus approprié aux conditions ambiantes.
- Modifiez le paramètre Intensité couleur ou Nuance. Voyez la page 48.
- Si vous utilisez de l'équipement vidéo externe, consultez les solutions à la page 65.

La partie supérieure ou inférieure de l'image est plus large.

- Vous avez incliné le projecteur pour éléver ou abaisser l'image, ce qui cause une déformation de l'image. Modifiez le paramètre Keystone pour régler le problème. Voyez la page 48.
- Placez le projecteur à une hauteur à mi-chemin entre le haut et le bas de l'écran, gardez le projecteur de niveau, puis utilisez la molette de réglage de l'objectif vertical pour positionner l'image (voyez la page 17). De cette façon, vous éviterez d'utiliser la fonction de correction trapézoïdale et obtiendrez une image de qualité supérieure.

Le côté gauche ou droit de l'image est plus grand.

Le projecteur est placé en angle comparativement à l'écran. Placez le projecteur parallèlement à l'écran, puis utilisez la molette de réglage de l'objectif horizontal pour centrer l'image. Voyez la page 17.

Aucun son n'est émis, ou le son est très faible.

- Appuyez sur la touche Volume + du panneau de commande du projecteur ou de la télécommande ou tournez la commande de volume du caisson de basse optionnel.
- Appuyez sur la touche  de la télécommande pour s'assurer que le son n'a pas été temporairement désactivé.
- Appuyez sur  et vérifiez que DVD NIVEAU 3 est sélectionné pour obtenir le volume le plus élevé.
- Si vous utilisez de l'équipement vidéo externe, assurez-vous d'avoir branché les fiches audio rouge et blanche dans les ports audio du projecteur (voyez la page 25).
- Si vous utilisez une source audio ou un système audio ambiophonique externe, modifiez les paramètres du menu de configuration AUDIO (voyez les pages 45 et 46).
- Si vous écoutez des fichiers audio MP3, il peut être nécessaire de sélectionner le TYPE FICHIER dans le menu de configuration IMAGE (voyez la page 47).

Problème de qualité audio.

- Réglez le mode audio (voyez la page 45).
- Si vous utilisez une source audio ou un système audio ambiophonique externe, modifiez les paramètres du menu de configuration AUDIO (voyez les pages 45 et 46).
- Utilisez la touche Treble de la télécommande.
- Tournez la molette située à l'arrière du caisson de basse optionnel.

Aucun son n'est émis par le caisson de basse optionnel.

- Assurez-vous d'avoir utilisé le câble audio pour brancher le caisson de basse optionnel au projecteur.
- Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation du caisson de basse optionnel est en position Marche.
- Tournez la molette située à l'avant du caisson de basse optionnel.
- Réglez la commande de volume du projecteur (MovieMate).

Les sous-titres ne s'affichent pas.

- Il est possible que le DVD ne comporte pas de sous-titres.
- Assurez-vous que la langue des sous-titres n'est pas réglée sur ARRÊT (voyez la page 44).

Il n'est pas possible de changer la langue audio d'un DVD.

Il est possible que le DVD ne comporte pas plusieurs langues audio.

Problèmes avec de l'équipement vidéo externe

Aucune image n'apparaît à l'écran.

- Assurez-vous que l'équipement est sous tension.
- Appuyez sur la touche  Power du projecteur ou de la télécommande.
- Appuyez sur la touche  ou Play de l'équipement externe.
- Assurez-vous que des câbles ne sont pas connectés à plusieurs ports vidéo. Il est seulement possible d'utiliser une connexion à la fois (voyez la page 25).

Le message Pas de signal s'affiche.

- Assurez-vous que l'équipement est sous tension.
- Assurez-vous également que le ou les câbles sont correctement connectés (voyez la page 25).
- Appuyez sur la touche  ^{Source} du projecteur ou de la télécommande pour sélectionner la source d'image externe. Attendez quelques secondes pour que le projecteur effectue la synchronisation.

Le message Signal non supporté s'affiche.

Appuyez sur la touche  ^{Visual Info} de la télécommande et vérifiez le paramètre Signal vidéo (voyez la page 49).

L'image est tronquée (trop grande) ou trop petite.

Appuyez sur la touche  ^{Wide/Normal} ₃ de la télécommande et sélectionnez le format d'image approprié.

L'image est déformée.

- Si vous utilisez une rallonge, du brouillage électrique peut avoir une incidence sur le signal.
- Consultez les solutions aux pages 63 et 64.

Les couleurs de l'image sont incorrectes.

- Appuyez sur la touche  ^{Color Mode} ₄ de la télécommande et vérifiez le paramètre Signal vidéo (voyez la page 49).
- Appuyez sur la touche  ^{Color Mode} de la télécommande pour sélectionner le mode le plus appropriée aux conditions ambiantes.
- Modifiez le paramètre Intensité couleur ou Nuance. Voyez la page 48.

Comment obtenir de l'aide

Epson offre les services d'assistance technique suivants :

Soutien via Internet

Visitez le site Web de soutien d'Epson à epson.com/support et sélectionnez votre produit pour obtenir des solutions aux problèmes courants. Vous pouvez télécharger des utilitaires et de la documentation, consulter une foire aux questions et des conseils de dépannage, ou envoyer vos questions par courriel à Epson.

Vous trouverez des conseils, des modèles et une formation pour créer des présentations réussies à l'adresse <http://www.presentersonline.com>. (Disponible en anglais seulement.)

Contacter un représentant de l'assistance technique

Pour utiliser l'assistance technique Epson PrivateLine, composez le (800) 637-7661 et entrez le NIP indiqué sur votre carte Epson PrivateLine. Il s'agit du moyen le plus rapide de parler directement à un représentant Epson. Ce service est offert gratuitement de 6 h à 18 h, heure du Pacifique, du lundi au vendredi, pendant toute la durée de la garantie du projecteur.

Vous pouvez également parler à un spécialiste en matière de projecteurs en composant le numéro suivant :

- (905) 709-3839, de 6h à 18 h, heure du Pacifique, du lundi au vendredi

Des frais d'interurbain peuvent s'appliquer.

Avant de communiquer avec Epson, ayez les informations suivantes sous la main :

- Nom du produit (Epson MovieMate 30s)
- Numéro de série du produit (sur le dessous du projecteur)
- Preuve d'achat (telle qu'un reçu de magasin) et date d'achat
- Configuration informatique ou vidéo
- Description du problème

Remarque : Si vous avez besoin d'aide pour le caisson de basse ou un écran de projection optionnels, consultez les renseignements fournis avec ceux-ci.

Achat de fournitures et d'accessoires

Vous pouvez acheter des écrans de projection, des mallettes de transport et d'autres accessoires auprès d'un détaillant agréé Epson. Pour connaître le détaillant le plus proche, composez le (800) 463-7766. Vous pouvez également acheter des fournitures et des accessoires en ligne à l'adresse www.epson.ca.

Caractéristiques et avis

Cette section comprend les caractéristiques, les consignes de sécurité ainsi que d'autres renseignements importants relatifs à votre projecteur MovieMate 30s.

Caractéristiques du projecteur

Caractéristiques générales

Type d'affichage	Matrice active TFT polysilicone
Dimension des panneaux ACL	14 mm (0,55 po) de largeur
Objectif	F = 1,70 à 2,1; f = 13,7 à 20,5 mm
Résolution (format natif)	854 × 480 pixels × 3, 480p
Luminosité	Jusqu'à 1 200 lumens (ANSI)
Rapport de contraste	Jusqu'à 1 000:1
Taille d'image	0,76 m à 7,6 m (30 po à 300 po)
Distance de projection	0,73 à 11,37 m (2,4 à 37,3 pi)
Haut-parleurs	Haut-parleurs JVC (10 W × 2)
Zoom	1:1,5
Décalage de l'objectif (maximum)	50 % à la verticale, 25 % à l'horizontale
Rapport forme optique	Natif 16:9 (4:3 redimensionné)
Unité DVD	Système à balayage progressif direct numérique JVC Audio : DTS et Dolby 5.1 Support : DVD vidéo, DVD-R/RW, CD vidéo, CD super vidéo, CD audio, MP3 (CD-R/RW), WMA (CD-R/RW), JPEG (CD-R/RW) Voyez la page 72 pour plus d'information sur les types de fichiers.
Niveau de bruit	28 dB à 33 dB 26 dB en mode musique seulement
Correction trapézoïdale	Verticale : -15° à +15°
Angle d'inclinaison	0°

Télécommande

Portée	Environ 7 m (23 pi)
Piles	AA × 2
Angle de fonctionnement	Horizontal : +/-30° Vertical : +/-15°

Lampe de projection

Type	135 W, UHE (Ultra High Efficiency)
Nº du produit	ELPLP33/ V13H010L33
Durée utile	Environ 2 000 heures (tout mode couleur, à l'exception de Noir théâtre) Environ 3 000 heures (mode Noir théâtre)

Remarque : La durée utile de la lampe est fonction du mode de projection sélectionné, des conditions environnementales et de l'utilisation.

Mettez le projecteur hors tension quand il ne sert pas pour prolonger sa durée de vie.

Dimensions

Hauteur	180 mm (7,1 po)
Largeur	340 mm (13,4 po)
Profondeur	310 mm (12,2 po)
Poids	7 kg (15,4 lb)

Caractéristiques électriques

Tension nominale	100 à 240 V CA
Fréquence nominale	50 Hz/60 Hz
Consommation d'énergie	Fonctionnement : 230 W Veille : 6 W

Caractéristiques environnementales

Température	Fonctionnement : 5 à 35 °C (41 à 95 °F), sans condensation Entreposage : -10 à 60 °C (14 à 140 °F), sans condensation
Humidité	Fonctionnement : HR de 20 % à 80 %, sans condensation Entreposage : HR de 10 % à 90 %, sans condensation
Altitude de fonctionnement	Jusqu'à 2 286 m (7 500 pi)

Normes et homologations

Canada	ICES-003 Classe B CSA C22.2 n° 60950-1
États-Unis	FCC Partie 15B Classe B (DoC) UL60950-1

Formats vidéo compatibles

Vidéo composite/S-Video

Signal	Résolution	Mode de projection normal	Mode de projection panoramique	Mode de projection à zoom
TV (NTSC)	720 × 480 720 × 360*	640 × 480 (4:3)	854 × 480 (16:9)	854 × 480 (16:9)
TV (PAL, SECAM)	720 × 576 720 × 432*	640 × 480 (4:3)	854 × 480 (16:9)	854 × 480 (16:9)

* Signal boite aux lettres

Composantes vidéo

Signal	Résolution	Mode de projection normal	Mode de projection panoramique	Mode de projection à zoom
SDTV (525i, 60Hz)	720 × 480 720 × 360*	640 × 480 (4:3)	854 × 480 (16:9)	854 × 480 (16:9)
SDTV (625i, 50Hz)	720 × 576 720 × 432*	640 × 480 (4:3)	854 × 480 (16:9)	854 × 480 (16:9)
SDTV (525p)	720 × 480 720 × 360*	640 × 480 (4:3)	854 × 480 (16:9)	854 × 480 (16:9)
SDTV (625p)	720 × 576 720 × 432*	640 × 480 (4:3)	854 × 480 (16:9)	854 × 480 (16:9)
HDTV (720p) 16:9	1280 × 720	854 × 480 (16:9)	—	—
HDTV (1080i) 16:9	1920 × 1080	854 × 480 (16:9)	—	—

* Signal boite aux lettres

Image d'ordinateur

Signal	Résolution	Mode de projection normal	Mode de projection panoramique	Mode de projection à zoom
VGA 60/72/75/85, iMac*	640 × 480	640 × 480	854 × 480	854 × 480
SVGA 56/60/72/75/85, iMac*	800 × 600	640 × 480	854 × 480	854 × 480
XGA 60/70/75/85, iMac*	1024 × 768	640 × 480	854 × 480	854 × 480
SXGA 60/75/85	1280 × 1024	640 × 480	854 × 480	854 × 480
MAC 13 po	640 × 480	640 × 480	854 × 480	854 × 480
MAC 16 po	832 × 624	640 × 480	854 × 480	854 × 480
MAC 19 po	1024 × 768	640 × 480	854 × 480	854 × 480

* Pris en charge uniquement par les modèles dotés d'un port de sortie VGA.

Caractéristiques des fichiers

Le projecteur prend en charge les fichiers MP3, WMA, et JPG conformes aux critères suivants :

Système de fichiers ISO9660 niveau 1 ou niveau 2; les disques ayant été enregistrés au format UDF (gravure par paquets) ne peuvent être lus.

Nom de fichier Caractères anglais de demi-largeur uniquement; le nom doit comporter l'extension de fichier.mp3, .wma, .jpg, ou .jpeg.

Nombre de groupes (dossiers) Jusqu'à 99

Nombre de pistes (fichiers) Jusqu'à 1 000

Débit binaire MP3 : 32 à 320 kbit/s
WMA : 64 à 160 kbit/s

Fréquence d'échantillonnage 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Nombre total de pixels Jusqu'à 8 192 x 7 680

Le projecteur peut lire les disques enregistrés lors de sessions multiples, mais non des fichiers au débit binaire multiple.

Le projecteur lit les fichiers de format Baseline JPEG créés avec un appareil photo numérique et conformes à la norme DCF (Design rule for Camera File system). Les fichiers de format Monochrome JPEG, Progressive JPEG et Motion JPEG ne sont pas pris en charge. Les fonctions de certains appareils photo numériques, notamment la rotation automatique, peuvent ne pas être prises en charge.



Les puces Pixelworks^{MC} DNX^{MC} sont utilisées dans ce projecteur.

Codes de pays

Code	Pays	Code	Pays	Code	Pays	Code	Pays
AD	Andorre	BZ	Belize	FM	Micronésie (États fédérés de)	IS	Islande
AE	Émirats arabes unis	CA	Canada	FO	Îles Féroé	IT	Italie
AF	Afghanistan	CC	Îles Cocos (Keeling)	FR	France	JM	Jamaique
AG	Antigua et Barbade	CF	République centrafricaine	FX	France métropolitaine	JO	Jordanie
AI	Anguilla	CG	Congo	GA	Gabon	JP	Japon
AL	Albanie	CH	Suisse	GB	Royaume-Uni	KE	Kenya
AM	Arménie	CI	Côte d'Ivoire	GD	Grenade	KG	Kirghizistan
AN	Antilles néerlandaises	CK	Îles Cook	GE	Géorgie	KH	Cambodge
AO	Angola	CL	Chili	GF	Guyane française	KI	Kiribati
AQ	Antarctique	CM	Cameroun	GH	Ghana	KM	Comores
AR	Argentine	CN	Chine	GI	Gibraltar	KP	Corée, République populaire démocratique de
AS	Samoa américaines	CO	Colombie	GL	Groenland	KN	Saint-Kitts-et-Nevis
AT	Autriche	CR	Costa Rica	GM	Gambie	KR	Corée, République de
AU	Australie	CU	Cuba	GN	Guinée	KW	Koweit
AW	Aruba	CV	Capt-Vert	GP	Guadeloupe	KY	Îles Caimans
AZ	Azerbaïdjan	CX	Île Christmas	GO	Guinée équatoriale	KZ	Kazakhstan
BA	Bosnie-Herzégovine	CY	Chypre	GR	Grèce	LA	République démocratique populaire du Laos
BB	Barbade	CZ	République tchèque	GS	Georgie du Sud et îles Sandwich du Sud	LB	Liban
BD	Bangladesh	DE	Allemagne	GT	Guatemala	LC	Sainte-Lucie
BE	Belgique	DJ	Djibouti	GU	Guam	LI	Liechtenstein
BF	Burkina Faso	DK	Danemark	GW	Guinée-Bissau	LK	Sri Lanka
BG	Bulgarie	DM	Dominique	GY	Guyane	LR	Libéria
BH	Bahreïn	DO	République dominicaine	HK	Hong Kong	LS	Lesotho
BI	Burundi	DZ	Algérie	HM	Île Heard et îles McDonald	LT	Lituanie
BJ	Bénin	EC	Équateur	HN	Honduras	LU	Luxembourg
BM	Bermudes	EE	Estonie	HR	Croatie	LV	Lettonie
BN	Brunei Darussalam	EG	Égypte	HT	Haiti	LY	Libye
BO	Bolivie	EH	Sahara occidental	HU	Hongrie	MA	Maroc
BR	Brésil	ER	Erythrée	ID	Indonésie	MC	Monaco
BS	Bahamas	ES	Espagne	IE	Irlande	MD	Moldavie, République de
BT	Bhoutan	ET	Éthiopie	IL	Israël	MG	Madagascar
BV	Île Bouvet	FI	Finlande	IN	Inde	MH	Îles Marshall
BW	Botswana	FJ	Fidji	IO	Territoires britanniques de l'océan indien	ML	Mali
BY	Biélorussie	FK	Îles Falkland (Malouines)	IQ	Irak	MM	Birmanie

Code	Pays
MN	Mongolie
MO	Macao
MP	Île Mariannes du Nord
MQ	Martinique
MR	Mauritanie
MS	Monserrat
MT	Malta
MU	Île Maurice
MV	Maldives
MW	Malawi
MX	Mexique
MY	Malaisie
MZ	Mozambique
NC	Nouvelle-Calédonie
NE	Niger
NF	Île Norfolk
NG	Nigéria
NI	Nicaragua
NL	Pays-Bas
NO	Norvège
NP	Népal
NR	Nauru
NU	Niue
NZ	Nouvelle-Zélande
OM	Oman
PA	Panama

Code	Pays
PE	Pérou
PF	Polynésie française
PG	Papouasie-Nouvelle-Guinée
PH	Philippines
PK	Pakistan
PL	Pologne
PM	Saint-Pierre-et-Miquelon
PN	Pitcairn
PR	Porto Rico
PT	Portugal
PW	Palau
PY	Paraguay
QA	Qatar
RE	La Réunion
RO	Roumanie
RU	Fédération russe
RW	Rwanda
SA	Arabie saoudite
SB	Îles Salomon
SC	Seychelles
SD	Soudan
SE	Suède
SG	Singapour
SH	Sainte-Hélène
SI	Slovénie
SJ	Svalbard et Jan Mayen

Code	Pays
SK	Slovaquie
SL	Sierra Leone
SM	San Marin
SN	Sénégal
SO	Somalie
SR	Surinam
ST	Sao Tome et Principe
SV	El Salvador
SY	République arabe de Syrie
SZ	Swaziland
TC	Îles Turks et Caicos
TD	Tchad
TF	Territoires français du Sud
TG	Togo
TH	Thailande
TJ	Tadjikistan
TK	Tokelau
TM	Turkménistan
TN	Tunisie
TO	Tonga
TP	Timor oriental
TR	Turquie
TT	Trinité et Tobago
TV	Tuvalu
TW	Taiwan
TZ	Tanzanie, République unie de

Code	Pays
UA	Ukraine
UG	Ouganda
UM	Îles périphériques mineures des États-Unis
US	États-Unis
UY	Uruguay
UZ	Ouzbékistan
VA	État de la ville du Vatican (Mer Sainte)
VC	Saint-Vincent et les Grenadines
VE	Vénézuela
VG	Îles vierges (britanniques)
VI	Îles vierges (américaines)
VN	Vietnam
VU	Vanuatu
WF	Wallis-et-Futuna
WS	Samoa
YE	Yémen
YT	Mayotte
YU	Yougoslavie
ZA	Afrique du Sud
ZM	Zambie
ZR	Zaire
ZW	Zimbabwe

Codes de langue

Code	Langue
AA	Afar
AB	Abkhaze
AF	Afrikaans
AM	Amharique
AR	Arabe
AS	Assamais
AY	Aymara
AZ	Azéri
BA	Bashkir
BE	Biélorusse
BG	Bulgare
BH	Bihari
BI	Bêche-de-mer
BN	Bengali
BO	Tibétain
BR	Breton
CA	Catalan
CO	Corse
CS	Tchèque
CY	Gallois
DA	Danois
DZ	Boutani
EL	Grec
EO	Espéranto
ET	Estonien
EU	Basque
FA	Persan
FI	Finnois
FJ	Fidjien
FO	Féroïen
FY	Frison
GA	Irlandais

Code	Langue
GD	Gaélique écossais
GL	Galicien
GN	Guarani
GU	Goudjarati
HA	Haoussa
HI	Hindi
HR	Croate
HU	Hongrois
HY	Arménien
IA	Interlingua
IE	Interlingue
IK	Inupiak
IN	Indonésien
IS	Islandais
IW	Hébreu
JI	Yiddish
JW	Javanais
KA	Géorgien
KK	Kazakh
KL	Groenlandais
KM	Cambodgien
KN	Kannada
KO	Coréen (COR)
KS	Cachemiri
KU	Kurde
KY	Kirghiz
LA	Latin
LN	Lingala
LO	Lao
LT	Lituaniens
LV	Letton
MG	Malgache
MI	Maori

Code	Langue
MK	Macédonien
ML	Malayalam
MN	Mongol
MO	Moldave
MR	Marathe
MS	Malais (MAY)
MT	Maltais
MY	Birman
NA	Nauru
NE	Népalais
NL	Néerlandais
NO	Norvégien
OC	Occitan
OM	(Afan) Oromo
OR	Oriya
PA	Pendjabi
PL	Polonais
PS	Pachto
PT	Portugais
QU	Quechua
RM	Rhéto-roman
RN	Roundi
RO	Roumain
RU	Russe
RW	Rouanda
SA	Sanskrit
SD	Sindhi
SG	Sangho
SH	Serbo-croate
SI	Cingalais
SK	Slovaque
SL	Slovène
SM	Samoan

Code	Langue
SN	Chona
SO	Somali
SQ	Albanais
SR	Serbe
SS	Siswati
ST	Sotho du Sud
SU	Soudanais
SV	Suédois
SW	Souahéli
TA	Tamoul
TE	Télougou
TG	Tadjik
TH	Thaï
TI	Tigrigna
TK	Turkmène
TL	Tagal
TN	Setchwana
TO	Kitonga
TR	Turc
TS	Tsonga
TT	Tatar
TW	Tchi
UK	Ukrainien
UR	Ourdou
UZ	Ouzbek
VI	Vietnamien
VO	Volapük
WO	Ouolof
XH	Xhosa
YO	Yorouba
ZU	Zoulou

Consignes de sécurité importantes

Suivez les consignes de sécurité suivantes au moment d'installer et d'utiliser votre projecteur :

- Sauf indication contraire dans le présent *Guide de l'utilisateur*, n'essayez jamais de réparer vous-même ce produit. Pour toute réparation, adressez-vous à un technicien qualifié.
- Aucun des couvercles du projecteur ne doit jamais être ouvert, à l'exception des couvercles de la lampe et du filtre. Des tensions électriques dangereuses présentes à l'intérieur du projecteur peuvent causer des blessures graves.
- Le projecteur et ses accessoires sont livrés dans des emballages de plastique. Afin d'éviter tout risque d'étouffement, gardez les sacs de plastique hors de portée des enfants.
- Ne regardez jamais dans l'objectif du projecteur lorsque la lampe est allumée; la lumière intense peut abîmer vos yeux. Ne laissez jamais des enfants regarder dans l'objectif lorsque le projecteur est allumé.
- Ne posez pas le projecteur sur un chariot, un support ou une table instable. N'utilisez pas le projecteur à proximité d'eau ou de sources de chaleur.
- N'introduisez jamais d'objets dans les ouvertures du boîtier et ne renversez jamais de liquide dans le projecteur.
- N'utilisez pas le projecteur à proximité d'eau, de sources de chaleur ou de vibrations. Ne l'exposez pas à la pluie ou à l'humidité.
- Ne déplacez pas le projecteur pendant la lecture d'un disque.
- Ne touchez pas à l'objectif du projecteur avec les mains.
- Pour le nettoyer, utilisez un chiffon humide. N'utilisez pas de nettoyants liquides ni d'aérosols. Débranchez le projecteur de la prise murale avant de le nettoyer.
- N'essayez pas de retirer la lampe immédiatement après avoir utilisé le projecteur, au risque de causer des brûlures graves. Avant de retirer la lampe, éteignez le projecteur et attendez environ une heure pour que la lampe puisse refroidir.
- La lampe est fragile et peut facilement se briser. Si la lampe est brisée, manipulez le projecteur avec soins pour éviter les blessures provoquées par les morceaux de verre, puis communiquez avec Epson pour obtenir une lampe de recharge.
- N'utilisez pas la lampe au-delà de la période de remplacement de la lampe, au risque d'accroître le risque de bris de la lampe. Lorsque le message de remplacement de la lampe s'affiche, remplacez la lampe avec une lampe de recharge dès que possible.
- ^(Hg) La (ou les) lampe (s) dans ce produit contient du mercure. Consultez la réglementation provinciale et locale concernant l'élimination et le recyclage. Ne pas mettre au rebut.
- La lampe utilisée dans ce projecteur contient du mercure à haute pression et peut émettre un bruit important lorsqu'elle se brise. Si la lampe se brise, aérez la pièce de manière à éviter que les gaz émis lorsque la lampe se brise ne soient inhalés ou n'entrent en contact avec les yeux ou la bouche des personnes présentes.

- N'approchez pas votre visage du projecteur lorsque ce dernier fonctionne de manière à ne pas inhale les gaz émis lorsque la lampe se brise et à ce que les gaz émis n'entrent pas en contact avec vos yeux ou votre bouche.
- Si la lampe se brise et que les gaz ou des fragments de la lampe brisée sont inhalés ou entrent en contact avec les yeux ou la bouche, ou si tout symptôme ou toute blessure sont notés, consultez immédiatement un médecin.
- Utilisez le type de source d'alimentation indiqué sur le projecteur. Si vous avez un doute quant à l'alimentation, consultez votre revendeur ou votre compagnie d'électricité.
- Si vous utilisez le projecteur dans un pays autre que celui dans lequel vous l'avez acheté, utilisez le câble d'alimentation approprié pour ce pays.
- Placez le projecteur près d'une prise de courant où la fiche peut être débranchée facilement.
- Ne placez pas le projecteur à un endroit où l'on peut facilement marcher sur son cordon d'alimentation. Cela risque de dénuder le cordon ou d'endommager la fiche.
- N'insérez pas la fiche dans une prise lorsque celle-ci est couverte de poussière. Insérez la fiche à fond dans la prise. Le non-respect de ces précautions peut provoquer des étincelles ou occasionner un incendie.
- Ne saisissez pas la fiche avec des mains mouillées.
- Évitez de surcharger les prises murales, les rallonges ou les blocs multiprises. Toute surcharge risque de provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Débranchez le projecteur de la prise murale et adressez-vous à un technicien qualifié dans les cas suivants : lorsque le cordon d'alimentation est dénudé ou la fiche est endommagée; si du liquide a été renversé sur le projecteur ou s'il a été exposé à la pluie ou à l'eau; si le projecteur ne fonctionne pas normalement bien que vous respectiez les directives d'utilisation ou si vous constatez une détérioration évidente du rendement, indiquant la nécessité d'une réparation; en cas de chute du projecteur ou si le boîtier a été endommagé.
- En cas d'orage électrique, ne touchez pas à la fiche d'alimentation, au risque de subir une décharge électrique.
- Débranchez le projecteur lorsqu'il n'est pas utilisé pendant des périodes prolongées.
- Gardez les piles de la télécommande hors de la portée des enfants. Les piles représentent un risque d'étouffement et peuvent être dangereuses en cas d'ingestion. En cas d'ingestion des piles, consultez immédiatement un médecin.
- Remplacez les piles dès qu'elles sont épuisées.
- N'exposez pas les piles à la chaleur ou aux flammes.
- Éliminez les piles usées conformément à la réglementation locale.
- Retirez les piles si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une période de temps prolongée.
- Ne bouchez pas les fentes et les ouvertures du boîtier du projecteur. Elles assurent la ventilation et empêchent la surchauffe du projecteur. Ne placez pas le projecteur sur un sofa, sur un tapis ou sur toute surface molle ou encore dans un endroit encastré, à moins qu'une ventilation appropriée ait été prévue.

- Des matériaux ou du papier peuvent se coincer contre le filtre à air sous le projecteur lors de l'utilisation. Afin d'éviter que des éléments ne se trouvent ainsi coincés contre le filtre à air, retirez tous les éléments présents sous le projecteur.
- Ne placez pas le projecteur et la télécommande sur des appareils générateurs de chaleur, p. ex., un véhicule.
- Utilisez seulement le projecteur si la température est comprise entre 5 °C et 35 °C (41 °F et 95 °F). En dehors de cette plage, l'image risque d'être instable et le projecteur risque d'être endommagé.
- Stockez le projecteur conformément aux plages de températures de stockage indiquées (voyez la page 70). Ne laissez pas le projecteur sous les rayons directs du soleil pendant des périodes de temps prolongées. Cela peut endommager le boîtier.
- Veillez à ce que les orifices de sortie d'air du projecteur soient placés à une distance d'au moins 20 cm (8 po) de tout mur ou autre objet.
- Veillez à ce que les orifices d'admission d'air du projecteur soient placés à une distance d'au moins 4 po de tout mur ou autre objet.
- N'utilisez pas le projecteur lorsque le couvre-objectif est installé; autrement, le couvre-objectif pourrait fondre et causer des blessures.
- Ne réglez pas le volume trop haut, surtout si vous utilisez un casque d'écoute. En cas d'écoute à volume élevé pendant des périodes de temps prolongées, vous risquez d'abîmer votre ouïe. Un son bruyant émis soudainement peut également endommager les haut-parleurs.

Déclaration de conformité FCC

Pour les utilisateurs aux États-Unis

À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet appareil a été déclaré conforme aux normes des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces normes sont destinées à assurer un niveau de protection adéquat contre les interférences dans les installations résidentielles. Cet appareil produit, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux directives, peut brouiller les ondes radio ou télévision. Toutefois, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement brouille la réception des ondes radio et télévision, ce que vous pouvez déterminer en éteignant et en rallumant l'équipement, nous vous encourageons à prendre l'une ou plusieurs des mesures correctives suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Eloignez l'appareil du récepteur.
- Branchez l'appareil sur une autre prise ou un autre circuit que celui du récepteur.
- Demandez conseil auprès du revendeur de l'appareil ou d'un technicien radio/télévision expérimenté.

AVERTISSEMENT

Le branchement d'un câble d'interface non blindé à ce matériel entraînera l'annulation de l'homologation FCC de cet appareil et risque de causer des interférences dépassant les limites établies par la FCC pour ce matériel. Il incombe à l'utilisateur de se procurer et d'utiliser un câble d'interface blindé avec cet appareil. Si le matériel est doté de plusieurs connecteurs d'interface, évitez de connecter des câbles à des interfaces inutilisées. Toute modification non expressément autorisée par le fabricant peut annuler la permission d'utilisation du matériel.

Pour les utilisateurs au Canada

Cet appareil numérique de classe B respecte toutes les exigences du *Règlement sur le matériel brouilleur du Canada*.

Déclaration de conformité

Selon la norme 47CFR, parties 2 et 15 régissant les ordinateurs personnels et périphériques de classe B, et/ou les unités centrales et les dispositifs d'alimentation électrique utilisés avec les ordinateurs personnels de classe B :

Nous : Epson America, Inc.
Situés : 3840 Kilroy Airport Way
MS 3-13
Long Beach, CA 90806
Téléphone : (562) 290-5254

déclarons sous notre seule et unique responsabilité que le produit identifié dans la présente est conforme à la norme 47CFR, parties 2 et 15, des règles FCC régissant les dispositifs numériques de classe B. Chaque produit commercialisé est identique à l'appareil représentatif testé et jugé conforme aux normes. Les dossiers tenus indiquent que l'équipement produit se situe dans les limites acceptables, du fait de la production en quantité et des essais réalisés sur une base statistique, en conformité avec le règlement 47CFR, alinéa 2.909. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable et, (2) cet appareil doit accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Nom commercial : Epson
Type de produit : Projecteur
Modèle : EMP-TWD3
Nom commercial : MovieMate 30s

Garantie limitée de Epson America, Inc.

Garantie de base de deux ans et garantie de 90 jours sur la lampe

Ce qui est couvert : Epson America, Inc. (« EPSON ») garantit à l'acheteur d'origine au détail que le produit Epson couvert par la présente garantie limitée, s'il est acheté et utilisé au Canada ou aux États-Unis, est conforme aux spécifications du fabricant et sera exempt de défaut de fabrication et de vice de matériau pendant une durée de deux (2) ans à compter de la date d'achat d'origine (à l'exception de la garantie sur la lampe du projecteur qui est de 90 jours). Pour toute intervention au titre de la garantie, vous devez fournir une preuve de la date d'achat d'origine.

Ce qu'Epson fera pour remédier aux problèmes : Si votre produit doit être réparé, Epson vous demande d'apporter le produit dans son emballage d'origine ou dans un emballage équivalent, accompagné de la preuve d'achat d'origine, chez votre revendeur Epson ou au centre de service agréé Epson, tel qu'indiqué par Epson. EPSON pourra, à son choix, réparer l'appareil défectueux sans frais de pièces ou de main-d'œuvre ou le remplacer. Lorsqu'une intervention au titre de la garantie nécessite l'échange du produit ou d'une pièce, l'article remplacé devient la propriété d'Epson. Le produit ou la pièce de remplacement pourra être neuf ou remis à neuf selon les normes de qualité d'Epson et, au choix d'Epson, pourra être un autre modèle de même type et qualité. La responsabilité d'Epson pour le remplacement du produit couvert ne pourra dépasser le prix d'achat au détail d'origine du produit. Les produits et pièces de rechange sont couverts pour la période de garantie restante du produit couvert par la présente garantie limitée. Toutefois, chaque lampe de rechange porte la garantie de 90 jours énoncée plus haut.

Ce qui n'est pas couvert par cette garantie : La présente garantie ne s'applique pas aux produits réusinés ou reconditionnés. Cette garantie ne s'applique que pour l'utilisation normale du produit. Une utilisation 24 heures sur 24 ou tout autre utilisation commerciale élevée soumet l'appareil à des contraintes inhabituelles et n'est pas considérée comme une utilisation normale. Cette garantie ne couvre pas les consommables (p. ex., fusibles) autres que les lampes. Cette garantie n'est pas transférable. Epson ne sera pas tenue d'effectuer d'intervention au titre de la garantie lorsque l'étiquette ou le logo Epson, le numéro de série ou la plaque signalétique ont été enlevés de l'appareil, ou si le produit n'est pas correctement entretenu ou ne fonctionne pas correctement du fait d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive, d'une installation incorrecte, d'une négligence, d'avaries lors du transport, de dommages causés par des désastres tels un incendie, une inondation ou la foudre, une surtension électrique, des problèmes logiciels, une interaction avec des produits de marque autre qu'Epson, ou d'une intervention effectuée par un tiers autre qu'un réparateur Epson agréé. Les frais d'affranchissement, d'assurance ou d'expédition engagés pour faire réparer votre produit Epson au titre de la garantie avec retour en atelier seront à votre charge. Si une anomalie déclarée ne peut être identifiée ou reproduite, les frais engagés seront à votre charge.

CE QUI PRÉCÈDE CONSTITUE LA SEULE GARANTIE ET EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DE NON-VIOLATION OU D'APTITUDE À UNE FIN PARTICULIÈRE. CERTAINES LOIS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES. SI CES LOIS S'APPLIQUENT, TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE GARANTIE

DÉFINIE CI-DESSUS. SAUF DISPOSITIONS CONTRAIRES, TOUTE DÉCLARATION OU GARANTIE FAITE PAR UNE AUTRE PERSONNE OU SOCIÉTÉ EST NULLE. EN CAS D'ÉCHEC DU RECOURS CI-DESSUS, LA SEULE RESPONSABILITÉ D'EPSON SERA LIMITÉE À UN REMBOURSEMENT DU PRIX PAYÉ POUR LES PRODUITS EPSON COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. SAUF DISPOSITIONS CONTRAIRES DANS LA PRÉSENTE GARANTIE, NI EPSON AMERICA INC. NI SES FILIALES NE POURRONT ÊTRE TENUES RESPONSABLES EN CAS DE PERTE, GÈNE OU DOMMAGES, Y COMPRIS LES DOMMAGES DIRECTS, SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU INDIRECTS DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISATION DU PRODUIT EPSON, QUE CE SOIT À LA SUITE DU NON-RESPECT DE LA GARANTIE OU D'UNE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE.

Au Canada, les garanties englobent les garanties et les conditions.

Certains territoires n'autorisant pas les limitations qui s'appliquent à la durée d'une garantie implicite et d'autres n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, il est possible que les limitations et exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas à vous. La présente garantie vous donne des droits juridiques spéciaux auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits pouvant varier d'un territoire à l'autre.

Pour connaître le revendeur agréé Epson le plus proche, visitez www.epson.com

Pour connaître le centre de service agréé Epson le plus proche, visitez epson.com/support (site présenté en anglais seulement).

Vous pouvez également communiquer avec Epson Connection^{MS} au 1 800 637-7661 + NIP ou au (905) 709-3839, ou écrivez à : Epson America, Inc., P.O. Box 93012, Long Beach, CA 90809-3012 U.S.A.

Index

A

Accessoires, 8, 67
Accessoires en option, 8
Aide, 9, 67
Amplificateur audio-vidéo, connexion, 30
Angle de prise de vue, 39
Appareil photo numérique, connexion, 25 à 27
Assistance technique, 9
Audio
 réglage, 18, 45 à 47
Audio numérique, connexion, 29
Auto Standby, 44

B

Bague de mise au point, 17
Bague de zoom, 17

C

Câblodistributeur, connexion, 25 à 27
Caisson de basse optionnel, connexion, 28
Caméra vidéo, connexion, 25 à 27
Caractéristiques, 69
 codes de langue, 75
 codes de pays, 73
 électriques, 70
 environnementales, 70
 fichiers, 72
 formats vidéo compatibles, 71 à 72
 générales, 69
 lampe, 70
 télécommande, 70
Casque d'écoute, 23
CD, écoute de musique, 35
Compression de plage dynamique, 46
Connexion du caisson de basse optionnel, 28

Connexion S-Video, 26
Connexion vidéo composite, 26
Console de jeu, connexion, 25 à 27
Contrôle parental, 42
Correction trapézoïdale, 64, 69
Couverre-objectif, 19

D

Décalage de l'objectif, 14, 17, 69
Décalage horizontal de l'objectif, 14, 17
Décalage vertical de l'objectif, 14, 17
Déclaration de conformité, 79
Déclaration de conformité avec la FCC, 78 à 79
Disque, verrouillage du plateau, 43
Distance à l'écran de projection, 14, 69
Distance de projection, 14, 69
Documentation, 9
Dolby Digital, 46
DVD
 insertion, 16
 lecture, 13 à 24
 menus, 22

E

Emplacement, MovieMate, 13 à 15
Énergie, économie, 44
Enregistrement, 7
Enregistreur audio numérique, connexion, 30
Enregistreur vidéo numérique,
 connexion, 25 à 27
Entretien, 51 à 56
Epson
 accessoires, 8, 67
 assistance technique, 9, 67
 assistance technique PrivateLine, 67

Équipement externe
connexion, 25 à 32
problèmes, 65

F

Film
interruption de la lecture, 20
lecture, 13 à 24
recherche, 21, 40
Filtres à air
achat, 8
nettoyage et remplacement, 52 à 53
Format de l'image, 14, 69
Formats vidéo compatibles, 71 à 72

G

Garantie, 7 à 8, 80 à 81
Gradateur de la fenêtre d'affichage, 50
Guide à l'écran, 45

H

Haut-parleurs, MovieMate, 69

I

Image
arrêt temporaire, 22
couleurs incorrectes, 64
déformée, 64
floue, 63
format, 14, 69
forme, 48, 64, 69
problèmes, 62 à 64
réglage, 17, 23, 47 à 49
trop claire ou trop sombre, 63
Interruption de la lecture, 20
iPod, connexion, 25 à 27, 29

J

JPEG, 36, 47, 72

L

Lampe
achat, 8, 54
caractéristiques, 70
durée de fonctionnement de la lampe,
réinitialisation, 56
Durée lampe, réinitialisation, 49
luminosité, 54, 69
remplacement, 54 à 56
témoin, 60 à 61
Lampe de rechange, 54 à 56
Langue, 75
Langue audio, 39, 44
Lecteur MP3, connexion, 29
Lecture aléatoire, 39
Lecture au ralenti, 21
Lecture de programme, 38
Lecture du chapitre/de la piste suivant ou
précédent, 21
Lecture en boucle, 37
Lecture répétée A-B, 37
Luminosité
lampe, 54, 69
paramètre, 48

M

Magnétoscope, connexion, 25 à 27
Menu à l'écran, 37, 40
Menus, 22
Message Pas de signal, 66
Message Signal non support, 66
Mixage démultiplication, 46
Mode Audio, 45
Mode couleurs, 23, 54, 63, 64, 66
Mode haute altitude, 49, 60
Mode veille, 44, 59, 61, 62
Molettes de décalage de l'objectif, 17, 69
Molettes de réglage de l'image, 14

MovieMate

- arrest, 19
 - caractéristiques *voir* Caractéristiques
 - dimensions, 70
 - distance à l'écran de projection, 14, 69
 - entretien, 51 à 56
 - haut-parleurs, 69
 - nettoyage, 52
 - panneau de commande, 11
 - pièces, 10
 - positionnement, 13 à 15
 - problèmes de fonctionnement, 61 à 63
 - rangement, 57
 - sélection d'un emplacement, 13 à 15
 - témoins, 59 à 61
 - transport, 57
- MP3, 36, 47, 72
- Musique, écoute, 35 à 36

N

- Nettoyage
- filtre à air, 52 à 53
 - objectif et boîtier du projecteur, 52
- Nettoyez, 52
- Niveau de lecture audio DVD, 27, 31, 32, 45

O

- Objectif, nettoyage, 52
- Ordinateur de bureau, connexion, 31 à 32
- Ordinateur portatif, connexion, 31 à 32
- Orifices, 10
 - admission d'air, 10
 - sortie de l'air, 10
- Orifices de sortie de l'air, 10

P

- Panneau de commande, MovieMate, 11

- Paramètre
- Contraste, 48
 - Intensité couleur, 48
 - Keystone, 48
 - Netteté, 48
 - Nuance, 48
 - Protection d'écran, 47
 - Reprise de lecture, 45
 - Signal Vidéo, 49
 - Source d'image, 47
 - Type fichier, 47
- Pays, 73
- PBC (contrôle de la lecture), 40
- PCM, 46
- Photographies, projection, 35 à 36
- Pièces, identification, 10 à 11
- Pile, mise en place, 15
- Pixelworks DNX, 71
- Plateau à disque, verrouillage, 43
- Port de sortie audio optique, 46
- Port de sortie audio optique, utilisation, 30
- Positionnement du projecteur

MovieMate, 13 à 15

- Problèmes
- couleur, 64, 66
 - fonctionnement, 61 à 63
 - image, 62 à 64
 - son, 64 à 65
 - surchauffe, 15, 52, 60
 - télécommande, 62
 - témoins clignotants, 59 à 61
- Problèmes de couleur, 64, 66
- Projection sur un écran, 32 à 34
- Projection sur un mur, 32 à 34

R

- Ralenti, 21
- Rangement du projecteur MovieMate, 57
- Rapport de contraste, 69
- Récepteur de télévision par satellite, connexion, 25 à 27
- Recherche, 21, 40
- Recherche avant rapide, 21
- Recherche d'une position temporelle, 40
- Réinitialisation de la durée de fonctionnement de la lampe, 56
- Réinitialisation de la durée lampe, 49
- Résolution, 69

S

- Sac de transport, 8
- Scènes ou pistes, 37
- Scènes, relecture, 21
- Sécurité
 - consignes, 76 à 78
 - homologations, 71
- Son
 - problèmes, 64 à 65
- Sources, sélection, 66
- Sourdine, 22
- Sous-titres, 39
- Soutien technique, 67
- Soutien *voir* Assistance technique
- Surchauffe, 15, 52, 60
- Système audio ambiophonique, connexion, 30
- Système audio, connexion, 30

T

- Télécommande
 - caractéristiques, 70
 - piles, 15
 - problèmes, 62
 - touches, 11
- Témoins, MovieMate, 59 à 61
- Température, MovieMate, 52, 60

Touche

- Power, 43
 - Visual Adjust, 48
- Touches, 11
- Transport du projecteur MovieMate, 57

V

- Ventilation, 15, 52, 60
- Verrou de sécurité, 8
- Verrou Kensington, 8
- Verrouillage de la touche Power, 43
- Verrouillage du plateau à disque, 43
- Verrouillage parental, 43
- Vidéo, formats compatibles, 71 à 72
- Visionnement, 25
- Vitesse de recherche, 21
- Volume audio
 - réglage, 18

W

- WMA, 36, 47, 72

Epson MovieMate 30s Series

EPSON[®]
EXCEED YOUR VISION

CPD-22561
Imprimé aux É.-U.